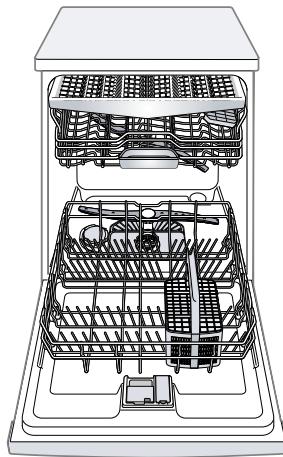


# Constructa

מדיח כלים

CG5VX00HCD



he

מדריך למשתמש

## תוכן העניינים

21	מחזיק בקבוקים.....	בטיחות
21	גבהי סלסילת הסכו"ם .....	הנחיות כללוות
<b>21</b>	<b>לפני הפעלה הראשונה .....</b>	<b>יעוד השימוש.</b>
21	ביצוע הפעלה ראשונית .....	הגבלת על קבוצת משתמשים.
<b>22</b>	<b>מערכת ריכוך המים .....</b>	<b>התקנה בטוחה.</b>
22	סקירת האדרות קשיות המים .....	6 .....
22	התאמת דרגת קשיות המים .....	7 .....
22	מלח מיוחד .....	7 .....
23	כיבוי תצוגת מערכת ריכוך המים .....	משיר שמיוק.
23	התאחדות מערכת ריכוך המים .....	סנה לילדים.
<b>24</b>	<b>מערכת נוזל השטיפה .....</b>	<b>מניעת נזקי רכוש.</b>
24	נוול שטיפה .....	9 .....
24	הגדרת כמות נוזל השטיפה .....	התקנה בטוחה.
25	כיבוי מערכת נוזל השטיפה .....	הפעלה בטיחותית.
<b>25</b>	<b>חומר הדחה .....</b>	<b>שמירה על הסביבה וחיסכון</b>
25	חומר הדחה מתאים .....	<b>בأنרגיה.</b>
26	חומר הדחה לא מתאים .....	10 .....
26	מידע לגבי חומר הדחה .....	10 .....
26	הוספה לחומר הדחה .....	10 .....
<b>27</b>	<b>כלי מטבח .....</b>	<b>התקנה וחיבור</b>
27	נקים לאכילת ולכלים .....	תכלת הארץ.
28	הכנסת הכלים .....	10 .....
29	הוצתת הכלים .....	10 .....
<b>29</b>	<b>הפעלה בסיסיות .....</b>	<b>הכנת המכשira</b>
29	הפעלת המכשיר .....	12 .....
29	הגדרת תכנית .....	12 .....
29	הגדרת פעולות נוספת .....	13 .....
29	הגדרת טימר .....	<b>騰 FAVORIT</b>
29	הפעלת תכנית .....	16 .....
30	הפסקת התכנית במהלך .....	17 .....
30	ביטול תוכנית .....	17 .....
30	כיבוי המכשיר .....	17 .....
<b>31</b>	<b>הגדרות בסיסיות .....</b>	<b>אפשרויות נוספות</b>
31	סקירת ההגדרות בסיסיות .....	18 .....
33	שינויי ההגדרות הבסיסיות .....	18 .....
		19 .....
		19 .....
		20 .....
		20 .....
		20 .....

<b>33</b>	<b>Home Connect</b>
33	הפעלה מהירה Home Connect
34	הגדירות Home Connect
34	פָּרֶשׁ App Start
34	אבחון מרוחק
34	עדכון תכנה
34	אבטחת נתונים
<b>35</b>	<b>ניקוי ותחזוקה</b>
35	ניקוי מיכל הדרשה
35	חומר ניקוי
35	עצות לטיפול במכשיר
35	פָּרֶשׁ Maschinenpflege
36	מערכת המסננים
37	ניקוי זוועות ההתקזה
<b>39</b>	<b>פתרונות בעיות</b>
39	קוד תקללה / תצוגת תקללה / אוט.
41	תוצאות הדרשה
47	Home Connect בעיית
48	הנחיות בלוח התצוגה
48	תקלות
50	ニック マカニ
50	רשעים
51	ניקוי משאבת הניקוז
<b>51</b>	<b>הובלה, אחסון והשלכה לאשפה</b>
51	פירוק המכשיר
51	הגנה מפני קפיאה
52	הובלת המכשיר
52	השלכת המכשיר היישן
<b>52</b>	<b>שירות לקוחות</b>
	מספר מוצר (E-Nr.) , מספר יצור
52	(FD) ומספרים עוקבים (Z-Nr.)
	אחריות נספת מוגבלת במוצרים עם
53	AQUA-STOP מערכת
<b>53</b>	<b>נתוניים טכניים</b>
	מידע לגבי תכונה פתואה ותוכנת קוד
53	פתחות
<b>54</b>	<b>הצהרת תאימות</b>

## **⚠ בטיחות**

שימוש לב להוראות הבטיחות להלן.

### **הנחיות כלליות**

- קראו בקפידה את הוראות הפעלה.
- שמרו על הוראות הפעלה וכן על מסמכי המוצר במקום בטוח לעיון עתידי או עברו בעליים הבאים.
- אל תחקרו את המכשיר אם התגלו נזקי הובלה.

### **יעוד השימוש**

- יש להשתמש במכשיר רק:
- עבור ניקוי כלי בישול ביתיתם.
  - במשקים פרטיים ובמבנה סגורים בסביבה ביתית.
  - עד לגובה של 4000 מטר מעל פני הים.

### **הגבלה על קבוצת משתמשים**

モותר לילדי בגילאי 8 ומעלה ולמבוגרים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות נמוכות או ללא נסיוון ו/או ידע מתאימים, להשתמש במכשיר זה, בתנאי שהם יכולים פיקוח או שהם יתודרכו בשימוש במכשיר באופן באופן בטיחותי ויבינו את הסכנות הקשורות בהפעלתו.  
אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר.  
ニキオとと確実な使用者でない限り、子供は機器の操作を許されません。  
נמצאים תחת השגחה.  
יש להרחק ילדים בני פחות מ-8 שנים מהמכשיר ומכל החשמל.

### **התקנה בטוחה**

#### **⚠ אזהרה – סכנת פציעה!**

התקנה לא מקצועית עלולה לגרום לפציעות.  
◀ הקפידו בזמן הצבת וחיבור המכשיר על הוראות הפעלה והוראות ההרכבה.

#### **⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!**

התקנה לא מקצועית היא מסוכנת.  
◀ חברו והפעילו את המכשיר רק בהתאם למפרט המצוין בלוחית הדירוג.  
◀ יש להשתמש תמיד בכבול החשמל שסופק עם המכשיר החדש.

- חברו את המכשיר לאספект חשמל עם זרם חלופי רק דרך שקע המותקן כהלהה עם האركה.
- יש להתקין כהלהה את מערכת מוליך ההגנה של ההתקנה החשמלית הביתית.
- אין לפחות את המכשיר בהתקן כיבוי חיצוני, לדוגמה, טיימר או שלט רוחוק.
- כאשר המכשיר מותקן, תקע החשמל של כבל החשמל מוכרכח להיות נגיש באופן חופשי. אם גישה חופשית אינה אפשרית, יש להתקין התקן ניתוק לכל הפינות בהתקנה החשמלית הקבועה בהתאם לתקנות התקנה.
- בעת התקנת המכשיר, בדקו שכבל החשמל לא נתפס או לא נזוק.
- ניתוק צינור הכניסה או טבילה שתסתום Aqua-Stop במים מהווים סכנה.
- אין לטבול את קופסת הפלסטייק במים. קופסת הפלסטייק שעל צינור הכניסה מכילה שתסתום חשמלי.
- אין לנתק את צינור הכניסה. כבלי החיבור מצוירים בתוך צינור האספקה.

### **⚠ אזהרה – סכנת שריפה!**

- כבל חשמלי מוארך ומתאים לא מורשה מהווים סכנה.
- אין להשתמש בכבל מאיריך או במפלג.
- מותר לשימוש רק בהתאם ובכבלי חשמל המורשים ע"י היצרן.
- כאשר כבל החשמל קצר מדי ואין כבל חשמל ארוך יותר, צרו קשר עם חשמלאי כדי להתאים את ההתקנה בבית.
- מגע בין המכשיר וצינורות ההתקנה עלול לגרום לנזק בצינורות ההתקנה, לדוגמה צנרת גז וככלי חשמל. גז מצינור גז חלוד עלול להידלק. כבל חשמל נזוק עלול לגרום לקרץ.
- וודאו, שהייה מרוחה של לפחות 5 ס"מ בין המכשיר וככלי ההתקנה.

### **⚠ אזהרה – סכנת פציעה!**

- הציררים נעים בזמן פתיחת וסגירת דלת המכשיר ועלולים לגרום לפציעות.
- כאשר מכשיר המורכב מתחתי לריהוט או המכשיר המשולב אינו עומד בתוך גומחה, ולכן הדופן הצדדית שלו נגישה, יש לכוסות מסיבות בטיחות את איזור הציג מהצד. המכסים זמינים בחנויות המקצועיות או אצל שירות הלקוחות.

## ⚠️ **ازהרה – סכנת התהיפות!**

התקנה לא מקצועית עלולה לגרום להתקפות המכשיר.

- ◀ מכים ריריים המורכבים מתחת לירוח או מכים מושלבים יותר כבויים מתחת לשטחי עבודה רציפים, המחווררים באופן יציב לארון הסמכרים.

## הפעלה בטיחותית

### ⚠️ **ازהרה – סכנה לנזק בריאותי חמוץ!**

- ◀ אי הקפדה על הוראות הבטיחות והוראות הפעלה שעל אריזות מוצריו הניקוי ונזלי הבדיקה עלולה לגרום לנזקים קשים לבリアות.
- ◀ קרוא והקפיד על הוראות הבטיחות והפעלה שעל אריזות נזלי הניקוי והבדיקה.

### ⚠️ **ازהרה – סכנת התפוצצות!**

- ◀ תמיוסת בחילול הפנימי של המכשיר עלולה לגרום לתפוצצות.
- ◀ אין לשפר תמיוסת בחילול הפנימי של המכשיר.
- ◀ חומרני ניקוי בסיסיים או חומצאים חזקים יחד עם חלקו אלומיניום בחילול הפנימי של המכשיר עלולים לגרום לתפוצצות.
- ◀ אין להשתמש בחומר הדחה בסיסי או חומציז חזק, במיוחד לשימוש מסחרי או תעשייתי, יחד עם חלקו אלומיניום (לדוגמה מסנן שומנים של קולטי אדים או סירוי אלומיניום), לדוגמה לטיפול במכונה.

### ⚠️ **ازהרה – סכנת פגיעה!**

- ◀ דלת פתוחה של המכשיר עלולה לגרום לפגיעות.
- ◀ מותר לפתח את דלת המכשיר רק לצורך הכנסת והוצאה כלים, על מנת למנוע תאונות, לדוגמה כתזאה מעמידה.
- ◀ אין לשבת או לעמוד על דלת מכשיר פתוחה.
- ◀ סכינים ואביזרים בעלי חדים עלולים לגרום לפגיעות.
- ◀ סכינים ואביזרים חדים יש להניח בסלסילת הסכו"ם, במגירת הסכינים או במגירת הסכו"ם כאשר החודים פונים כלפי מטה.

### ⚠️ **ازהרה – סכנת צריבה!**

מיים חמימים עלולים להתייז מהמכשיר בזמן פתיחת דלת המכשיר במהלך התוכנית.

- ◀ פתחו את דלת המכשיר בזיהירות במהלך התוכנית.

## ⚠️ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- חDIRת לחות עלולה לגרום להתחشمלה.
- מותר להשתמש במכשיר רק בחדרים סגורים.
- אין לחשוף את המכשיר לחום וללחות גבוהים.
- אין להשתמש במכשירי ניקוי באדים או בלוחץ גובה לניקוי המכשיר.
- בידוד פגום של הcabל החשמלי מהויה סכנה.
- אין להביא את הcabל החשמלי ב מגע עם חלקים מכשיר חמימים או מקורית חום.
- אין להביא את הcabל החשמלי ב מגע עם חודדים או קצוות חדים.
- אין לkapל את הcabל החשמלי, מעור או לשנות אותו.

## מכשיר שניזוק

## ⚠️ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- אם המכשיר או cabל החשמל פגומים, הדבר מסוכן.
- לעולם אין להפעיל מכשיר פגום.
- אין להפעיל מכשיר בעל פני שטח סדוקים או שבורים.
- אין למשוך את cabל החשמל כדי לנתק את המכשיר. נתקו תמיד את המכשיר מהחשמל.
- אם המכשיר או cabל החשמל פגומים, נתקו באופן מיידי את cabל החשמל או כבו את הנטייר בתיבת הנטיפים וסגרו את ברז המים.
- "צרו קשר עם שירות הלקוחות." –עממוד 52
- תיקונים שבוצעו באופן לKOי מהווים סכנה.
- יש לאפשר אך ורק לטכנאים מיומנים לבצע תיקונים במכשיר.
- השתמשו אך ורק בחלקי חילוף מקוריים בעת תיקון המכשיר.
- אם cabל החשמל של מכשיר זה פגום, יש להחליף אותוocabל חיבור מיוחד, שזמן דרך היצwan או מרכז שירות הלקוחות שלו.

## סכנה לילדים

## ⚠️ אזהרה – סכנת חנק!

- ילדים עשויים להניח חומריו אריזה מעל ראשיהם או לעטוף את עצם בהם ולהיחנק.
- הרחיקו את חומריו אריזה מילדים.
- אין לאפשר לילדים לשחק עם חומריו אריזה.
- ילדים עשויים לשאוף או לבלו חלקיים קטנים ולהיחנק.
- יש להרחיק חלקיים קטנים מילדים.

◀ אין להתריר לילדיים לשחק בחלקים קטנים.

■ ילדים עלולים להיכלא במכשיר ולהחנק.

◀ השתמשו בנעילה מפני ילדים, אם קיימת צוז.

◀ אין להניח ילדים לשחק במכשיר או להפעיל אותו.

### ⚠ **ازהרה – סכנה לנזק בריאות!**

ילדים עלולים להילכד במכשיר ולהיקלע לסכנות חיים.

◀ במכשירים שיצאו מכלל שימוש, יש לנתק את כבל החשמל. לאחר מכן

יש להתחור את הcabל ולגרום נזק לנעלית דלת המכשיר שאינו מאפשר

תיקון כך שדלת המכשיר לא תיסגר עוד.

### ⚠ **ازהרה – סכנה הייחוצה!**

ילדים עלולים להימער במכשירים המותקנים בגובה בין דלת המכשיר

ודלתות הארוןנות המצוויות מתחתיה.

◀ השגיחו על ילדים בזמן פתיחת וסגירת דלת המכשיר.

### ⚠ **ازהרה – סכנה כוויות מחומרים כימיים!**

חומר שטיפה וחומר הדחה עלולים לגרום לכוויות בפה, בחניכיים

ובעיניהם.

◀ יש להרחק את הילדים ממוצריו שטיפה וממוצריו ניקוי.

◀ הרחיקו ילדים ממכשיר פתוח. מים הנמצאים בחלל הפנימי אינם מי

שתייה. עלולים להימצא בהם שרירות חומר ניקוי וחומר שטיפה.

### ⚠ **ازהרה – סכנה פציעה!**

ילדים עלולים להילכד ולהיפצע באכזבות הקטנות שלהם בחרכים של

מגש איסוף הטבליות.

◀ הרחיקו ילדים ממכשיר פתוח.

מניעת נזקי רכוש

התקנה בטוחה

שימנו לב!



## הפעלה בטיחותית

שימנו לב!

- █ קיטור שנפלט עלול לגרום נזק לריאות.
  - █ הניחו למכשיר להתקarrר מעט עם סיום התכנית, לפני פתיחה דלת המכשיר.
  - █ המלח המיחיד למדיח עלול לגרום נזק לתא ההדחה כתוצאה מקורוזיה.
  - █ יש למלא את המלח המיחיד במיכל של המלח המיחיד מיד לפני תחילת התכנית על מנת שהמלח המיחיד יישטרף מטה ההדחה.
  - █ חומר הרדודה עלול לגרום נזק למערכת ריכוך המים.
  - █ מלאו מיכל מלח מיוחד רק במקרים מיוחד הדמיועד למדיחי הכלים.
  - █ חומר ניקוי לא מתאים עלול לגרום נזק למיכשיר.
  - █ אין להשתמש במכשיר ניקוי בקיטור.
  - █ אין להשתמש במטליות מחוספסות ולא בחומר קצוף כדי לא לשרטות את משטחי המכשיר.
  - █ הימנוו משימוש במטליות ספוג עבור מדיחים בעלי חיים נירוסטה או שטפו אותן באופן יסודי לפני השימוש.
  - █ הראשו כדי למנוע קורוזיה.

## התקנה וחיבור

חברו את המקשר באופן מחייב לרשות החשמל ולאספקת המים כדי להבטיח הפעלה תקינה. הקפידו על הקיריטריוניים הדרושים ועל הוראות ההרכבה.

### תכולת האזינה

לאחר הוצאת כל החלקים מהאריזה, בדקו שלא נגרים נזק כלשהו בעט ההובלה ואת שלמות המשלוח.

במקרה של תלונות, פנו לlothor אצלו רכשתם את המקשר או לשירות הלוקוחות שלנו.

**הערה:** המקשר נבדק במפעול באופן יסודי ונמצא כפועל באופן תקין. תוך כדי כך יתכן ויישארו כתמי מים קטנים על המקשר. הם ייעלמו לאחר פעולת השטיפה הראשונה.

המשלוח כולל את החלקים הבאים:

- מדיח כלים
- הוראות הפעלה
- הוראות התקנה
- מסמכי מידע נוספים
- אביזרי הרכבה
- לחות להגנה מפני אדים
- עזר למילוי מלח משפק
- כבל חשמלי
- מדריך הפעלה מקוצר

### הצבת וחיבור המקשר

ניתן להציב מקשר המורכב מתחת לירוח או מקשר מסויל ברירות המטבח בין קירות העץ או הפלסטיק. יש לאבטה מקשרים מפני התהפסות, אם יוצבו אחר קר מקשר עומד, לדוגמה באמצעות הברגות לקיר או באמצעות הרכבה מתחת למשטה עבודה ריצוף, המבורג לארון הסמכים לו.

1. "הקפידו על הוראות הבטיחות." – עמוד 4

2. "הקפידו על הוראות הבטיחות בנושא החיבור לחשמל." – עמוד 11

3. בדקו את תכולת האזינה ואת מצב המקשר.

4. עיינו בהוראות ההתקנה לקבלת מידע ההרכבה.

## שמירה על הסביבה וחיסכון בأنרגיה

### השלכת הארץזה

כל חומר הארץזה יידידותיים לסביבה וונייטנים למחוזר.

▪ מיינו את הרכיבים השונים בנפרד לפי סוג.

### חיסכון באנרגיה

אם תקפידו על הנחויות אלה, המקשר יצרוך פחות חשמל ומים.

השתמשו בתכנית  $50^{\circ}$  Eco.

+ התכנית  $50^{\circ}$  Eco חוסכת בחשמל ואינה פוגעת בסביבה.

– "תכניות", עמוד 16

### חישון מים

חישון צלילות המים הוא מתכן אוטטי (חישון אורות) המודד את מכירות מי השטיפה. ניתן לחסוך ממים באמצעות חישון המים.

בחישון צלילות המים משתמשים בהתאם לתכנית ההדחה שנבחרה. במקרים בהם דרגת הלכלוך גבוהה, מי ההדחה מנוקאים ומוחלפים במים טריים. כאשר הלכלוך מועט יותר, ניתן להעיביר מי שטיפה לבאה ולהסוך באופן זה 3-6 ליטר ביצירת המים. בתכניות האוטומטיות ניתן לכונן בנוסף לכך גם את הטמפרטורה וזמן הפעולה בהתאם לדרגת הלכלוך.

- חקרו את המכשיר רק לאורם חליפין בתחום של 220 - 240 וולט ו-50 הרץ או 60 הרץ.
- שימו לב שמנגנון ההגנה מפני נזקי מים יפעל רק כאשר קיימת אספקת חשמל.
- 1. יש להכניס את התקע של כבל החשמל למכשיר.
- 2. יש להכניס את התקע של כבל החשמל של המכשיר לשקע בקרבת המכשיר. נתוני החיבור של המכשיר מופיעים על לוחית הננתוניות.
- 3. בדקו שהתקע הוכנס במלואו.

5. חקרו את המכשיר במאוזן בעזרת הרגליות המתכווננות.

6. הקפידו על מרוחט בטיחות. "התקינו את חיבור הנקה." –עמוד 11

7. "התקינו את החיבור למי השתייה." –עמוד 11

8. חקרו את המכשיר לחשמל.

## **חיבור לניקוז**

חקרו את המכשיר לחברו ניקוז על מנת שהמים המוליכים מהליק הרוחה יוכלו לזרום החוצה.

### **התקנת חיבור לניקוז**

1. עיננו בהוראות הרכבה על מנת למצוא את השלבים הדרושים.
2. חקרו את צינור ניקוז המים לחברו הסiphon בעזרת החלקים המצורפים.
3. הקפידו שצינור הביבוב לא יהיה מכופף, מכועץ או מקופל.
4. הקפידו שלא יהיה מכסה על פתח הביבוב שימנע מהם לזרום החוצה.

## **חיבור למי שתיה**

חקרו את המכשיר לחברו מי שתיה.

### **התקנת חיבור מי שתיה**

#### **הערה**

- יש להשתמש בצינור ניקוז מים חדש כאשר מחליפים את המכשיר.
1. עיננו בהוראות הרכבה על מנת למצוא את השלבים הדרושים.
  2. חקרו את המכשיר לצינור מי שתיה בעזרת החלקים המצורפים. הקפידו על "המפרטים הטכניים" –עמוד .53
  3. הקפידו שצינור מי שתיה לא יהיה מכופף, מכועץ או מקופל.

## **חיבור לחשמל**

### **חיבור המכשיר לחשמל**

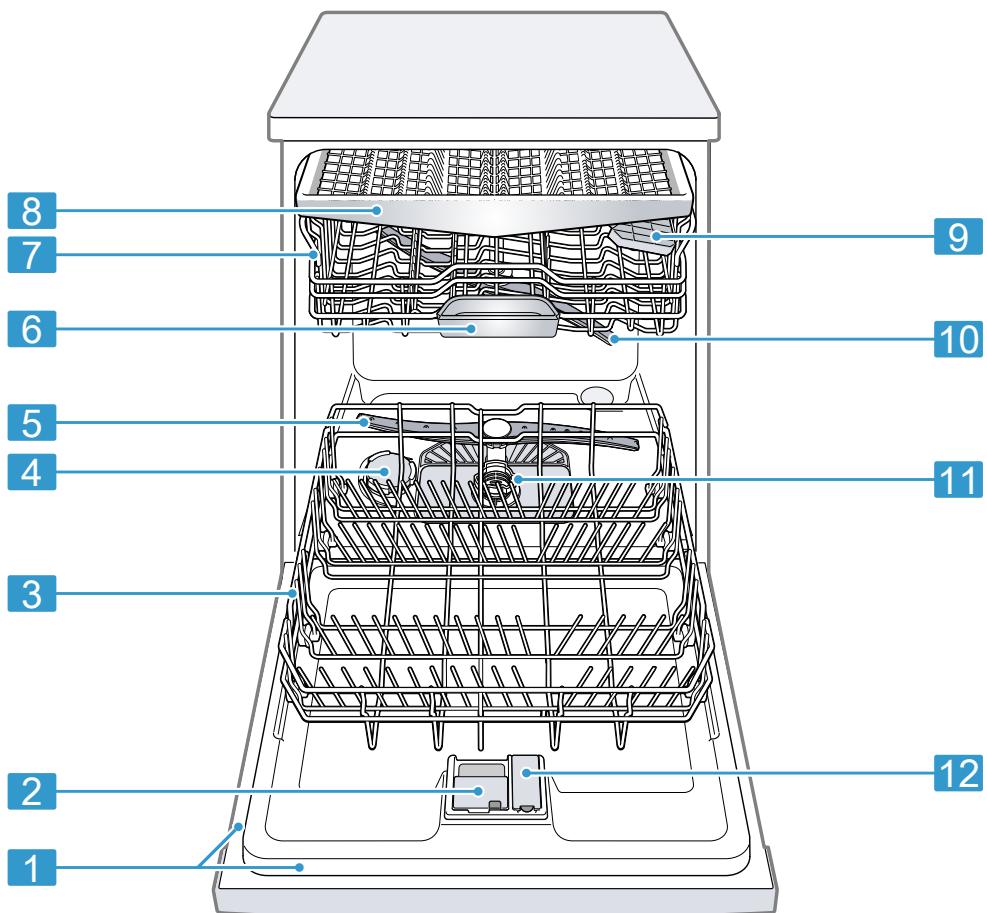
#### **הערות**

- הקפידו על "הוראות בטיחות" –עמוד 4.

## הכרת המכשיר

### מכשיר

כאן תוכלו למצוא סקירה של רכיבי המכשיר.



לוחית נתוניים עם "E" ומספר FD – עמוד .52

לוחית נתוניים

1

תזקקו לנתוניים עברו" שירות לקוחות" – עמוד .52

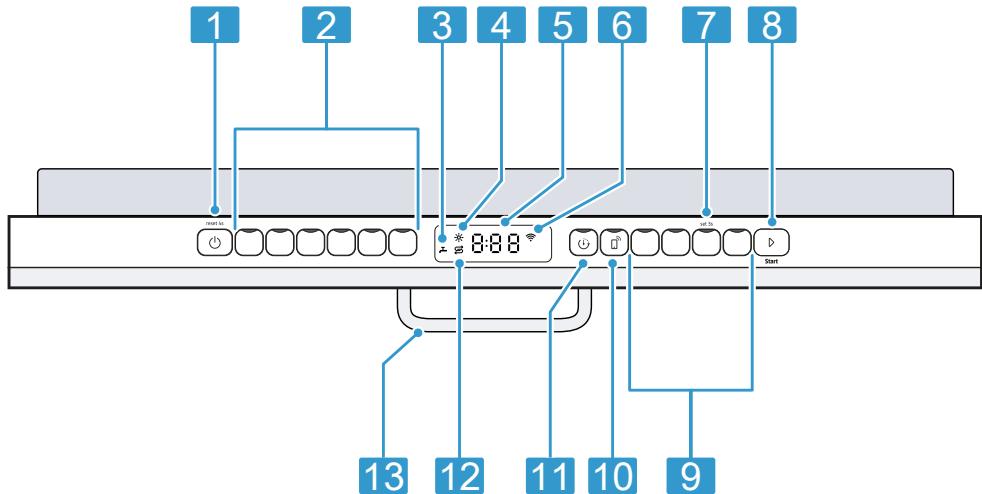
<sup>1</sup> בהתאם לאביזור המכשיר

<p>"סיליקון תחתונה" – עמוד 19</p> <p>יש למלא מלח מיוחד במיכל המלח המיוחד. ← "מערכת דיכוי המים", עמוד 22</p> <p>זרוע ההתחזזה תחתונה מנקה את הכלים בסלסילה התחזזה. נקו את זרועות התחזזה, אם הכלים לא נקיים באופן אופטימלי. ← "ניקוי זרועות התחזזה", עמוד 37</p> <p>במהלך הליך ההדחה נופלות הטבליות אוטומטיות מתא חומר ההדחה אל מגש איסוף הטבליות, בו הן מתחפרות באופן אוטומטי.</p> <p>"סלסילה עליונה" – עמוד 18</p> <p>"מגירת הסכו"ם" – עמוד 19</p> <p>"כוננית" – עמוד 19</p> <p>זרוע ההתחזזה العليונה מנקה את הכלים בסלסילה העלונה. נקו את זרועות התחזזה, אם הכלים לא נקיים באופן אופטימלי. ← "ניקוי זרועות התחזזה", עמוד 37</p> <p>"מערכת המנסנים" – עמוד 36</p> <p>מלאו את מיכל נוזל השטיפה בನוזל שטיפה. ← "מערכת נוזל השטיפה", עמוד 24</p>	<p>מיכל חומר הדחה – עמוד 25</p> <p>סלסילה תחתונה – עמוד 3</p> <p>מיכל של מלח מיוחד – עמוד 4</p> <p>זרוע התזה תחתונה – עמוד 5</p> <p>מגש לאיסוף טבליות – עמוד 6</p> <p>סלסילה עליונה – עמוד 7</p> <p>מגירת הסכו"ם – עמוד 8</p> <p>כוננית<sup>1</sup> – עמוד 9</p> <p>זרוע התזה العليונה – עמוד 10</p> <p>מערכת המנסנים – עמוד 11</p> <p>מיכל נוזל שטיפה – עמוד 12</p>
--	--

<sup>1</sup> בהתאם לאביזור המכשיר

## בקרים

השתמשו בלוח הבקרה כדי לקבוע את כל הפקניות של המכשיר ולקבל מידע על מצב הפעולה שלו.  
תוכלו לבצע את פעולות שונות באמצעות מספר לחצנים.



<sup>1</sup> בהתאם לאביזור המכשיר

דית הדלת<sup>1</sup>

13

<sup>1</sup> בהתאם לאבזור המכשיר

פתיחה דלת המכשיר.

**תכניות**

ובפעולה הנוספת שנבחרה. כאשר כובתה מערכת נזול השטיפה או יש חוסר בנוזל שטיפה, ישנה זמן הפעולה.

ניתן למצוא את ערכיו הדריכת במדריך הפעולה המකוצר. ערכיו הדריכת מתייחסים לתנאים רגילים ולעלך קשות המים  $H^{\circ}$  13 - 16. קיימים גורמים המשפיעים שונים, כמו חום המים או לחץ המים, שעולמים Lagerom לטסיות.

כאן תוכלו למצוא סקירה של התכניות שנבחרו להגדיר. תכניות שונות יהו זמינות בהתאם לנסיבות המכשיר, אחרות ניינן למצוא בלוח הבקרה של המכשיר.

זמן הפעולה ישנה בהתאם בתפרטורה שנבחרה. זמן הפעולה תלוי בטמפרטורת המים, בכמות הכלים, בדרגת הלכלון

תוכנית	שימוש	שלבי התכנית	פונקציות נוספות
 Intensiv 70°	כלי בישול	מוגברת: ■ הדחת סיררים, מחבתות, ■ הדחה 70°C ■ שטיפת בניינים ■ שטיפה 69°C ■ ייבוש	הכל ← "אפשרויות נספנות", עמוד 17
 Auto 45-65°	כלי מטבח: ■ הדחת כלים וסכ"ם מעורבים. דרגת הלכלון: ■ ניקוי שרירות מזון רגילות שהתייבשו מט.	בקרת חיישן: ■ תתייעל באמצעות החישונים בהתאם לדרגת הלכלון של מי הדחה.	הכל ← "אפשרויות נספנות", עמוד 17
 Eco 50°	כלי מטבח: ■ הדחת כלים וסכ"ם מעורבים. דרגת הלכלון: ■ ניקוי שרירות מזון רגילות שהתייבשו מט.	תכנית לחיסכון באנרגיה: הכל ← "אפשרויות נספנות", עמוד 17	הכל ← "אפשרויות נספנות", עמוד 17
 Express 65° - 1h	כלי בישול ■ הדחת כלים וסכ"ם מעורבים. דרגת הלכלון: ■ ניקוי שרירות מזון רגילות שהתייבשו מט.	זמן משופר: ■ הדחה 65°C ■ שטיפת בניינים ■ שטיפה 69°C ■ ייבוש	Extratrocknen ← "אפשרויות נספנות", עמוד 17

תוכנית	שימוש	שלבי התכנית	פונקציות נוספת
	השתמשו רק במכשיר שרוקן מכלים.	מחזור טיפול במכונה 70°C	לא
	Maschinenpflege	-	-

Favorit

3. לחזו על לחץ התכנית המתאים.  
← "תכניות", עמוד 16
4. לחזו על לחץ לבחירת הפעולה הנוספת המתאימה.  
← "אפשרויות נוספת", עמוד 17
5.  לחזו כ-3 שניות.  
✓ התכנית שנבחרה והפעולה הנוספת ירבאו.  
 מהבהב.  
✓ התכנית והפעולה הנוספת ישמרו.
- עצה:** השתמשו באפליקציית Home Connect או אפסו את המקשר להגדרות המפעל על מנת לאפס את התכנית.  
← "סקירת ההגדרות בסיסיות", עמוד 31

## אפשרויות נוספת

כאן תוכלם למצוא סקירה של הפעולות הנוספות הניתנות להגדרה. פעולות נוספות שונות זמינות בהתאם לתוכרת המקשר, אותה ניתן למצוא על לוח הבקרה של המקשר.

פעולה נוספת	שימוש
■ זמן הפעולה יתצרך 75% עד 15% מההתאם לתכנית ההדחה.	 Extra Schnell
■ הפעולה הנוספת יכולה להיות מופעלת לפני תחילת התכנית ובכל זמן בזמן פעולה התכנית.	

**הערה:** זמן הפעולה הארוך ייחסית בתכנית Eco 50° מתקבל באמצעות זמני ריכוך ארוכים יותר וממנី ייבוש ארוכים יותר. באופן זה מאפשרים ערכי צריכה אופטימליים.

## מידע עבור מכוני בדיקה

מכוני בדיקה מקבלים מידע לביצוע בדיקות השוואתיות, דוגמה לפי תקן EN60436. מדובר בתנאים לביצוע הבדיקה, אך לא בתוצאות או בערכי שימוש. שאלות במילוי: dishwashing@test-appliances.com בפנייתכם אנא ציינו את מספר המקשר (-Nr) ואתiarיך הייצור שלו (FD), אוטם ניתן למצוא על לוחית הנתונים של דלת המdish.

 Favorit

ניתן לשמר בלחץ המודדים שילוב של תכנית אחת ופעולה נוספת.  
שמרו את התכנית באמצעות אפליקציית Home Connect או במכשיר. התכנית שטיפה מוקדמת שיוכנה בהגדרות המפעל ללחץ זה. קדם שטיפה מתאימה לכל סוגי הכלים. הכלים עוברים ניקוי ביןיהם באמצעות שטיפה במים קרירים.

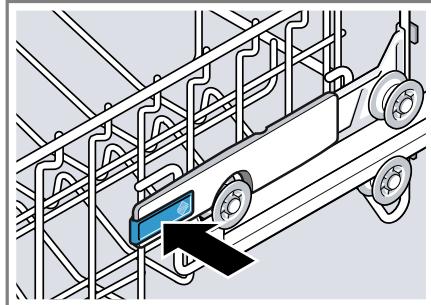
**עצה:** ניתן להוריד באמצעות אפליקציית Home Connect תוכניות נוספות ולשמור אותן בלחץ .

## שמירה במכשיר

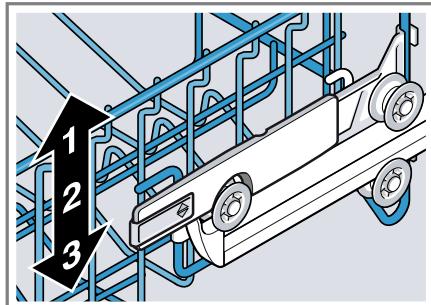
1. פתחו את דלת המקשר.
2. לחזו על .

<sup>1</sup> בהתאם לאביזור המקשר

2. יש להחזיק את הסלסילה מהצד בשפה העליונה על מנת לנמנע נפילת פתואומית של הסלסילה כלפי מטה.
3. לחצו על המנוופים משמאלו ומימין בצד החיצוני של הסלסילה.



4. הנמיכו או הגביהו את הסלסילה באופן שווה במפלס המתאים.



- וחدوا שהסלסילה העליונה תונח בגובה שווה לשני הצדדים.
5. שחררו את המנוף.
  - ✓ הסלסילה העליונה תיכנס למקומה.
  6. דחפו פנימה את הסלסילה העליונה.

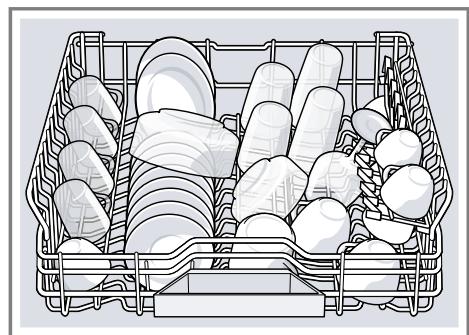
פעולה נוספת	שימוש
■ צריכת המים וצריכת האנרגיה יגדלו.	
■ תוצאת ייבוש משופרתת תגדיל את טמפרטורת השטיפה ותאריך את שלב הייבוש.	Extratrocknen
■ מתאים במיוחד ליבוש כליל פלסטי.	
■ ישנה הארכה קלה של קללה בצריכת החשמל.	

## אביזרים פנימיים

כאן תוכלם למצוא סקירה של אביזרי המכשיר האפשריים והשימוש בהם. האביזרים הפנימיים תלויים בדגמי המכשיר.

### סלסילה עליונה

סדרו את הספלים, הכווות והכלים הקטנים בסלסילה העליונה.



ניתן לכוון את הסלסילה העליונה לגובה על מנת ליצור מקום לכלים גדולים יותר.

### כווון הסלסילה העליונה עם מנוופים צדדיים

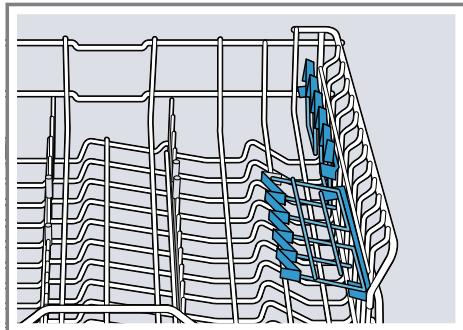
כווון את גובה הסלסילה העליונה על מנת לבדוק כלבי מטבח גדולים בסלסילות.

1. משכו את הסלסילה העליונה.

הניחו את הסכו"ם כאשר החודים פונים כלפי מטה.

### כוננית

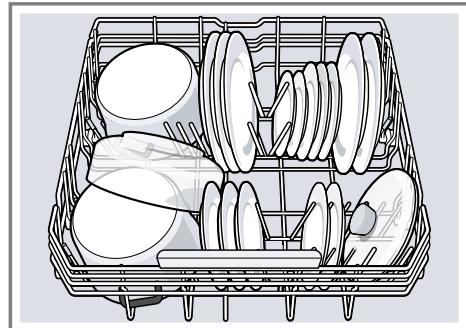
ניתן להשתמש בכוננית ובחלל ש מתחתיה עבור ספלים וכוסות קטנים, כגון כפות מעץ או סכו"ם להגשה.



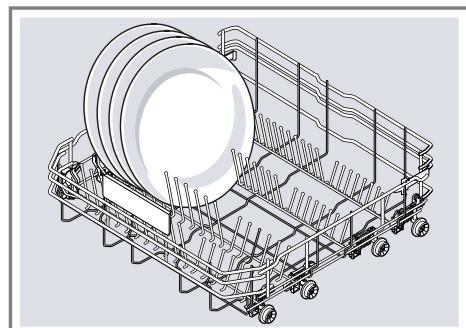
ניתן לFold את הכוננית כלפי מעלה כאשר אין בה צורך.

### סלסילה תחתונה

סדרו את הסירים והצלחות בסلسילה התחתונה.

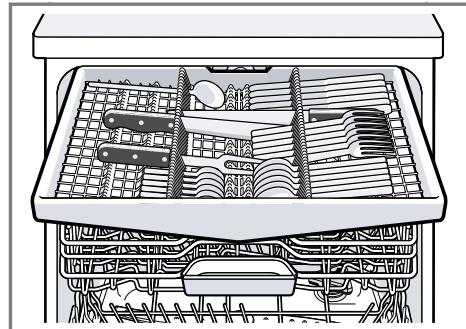


צלחות הגדלות עדoko قطر של 31 ס"מ ניתן לדדר בסلسילה התחתונה בהתאם לאירוע.



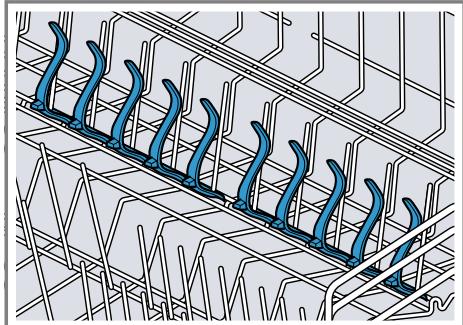
### מגירת הסכו"ם

סדרו את הסכו"ם במגירת הסכו"ם.



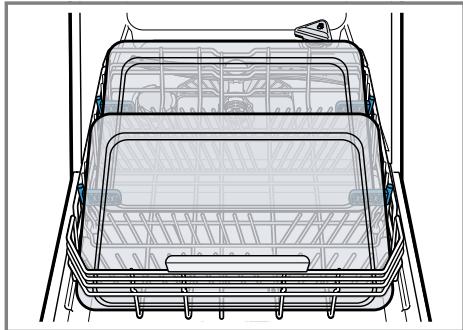
### מחזיק אביזרים קטנים

השתמשו במחזיק האביזרים הקטנים על מנת להכניס כלים קטנים, כגון כלי פלסטיק וקילם.



### מחזיק תבניות

השתמשו במחזיק לתבניות על מנת לסדר התבניות בצורה יציבה.

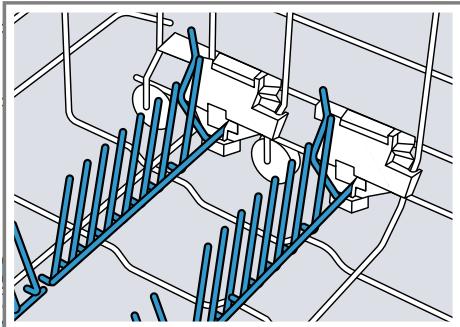


### השימוש בתושבת לתבניות

**דרישה:** סלסילת הכלים العليا מכוונת על גובה הכניסה הגבוה ביותר.  
1. שלפו את הסלסילה התחתונה.

### יתודות מתAMPLIFIED

השתמשו ביתודות על מנת למיין לדוגמה, כלים באופן בטיחותי.

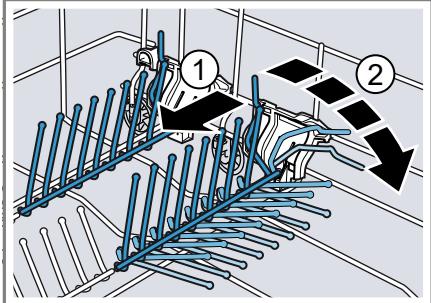


ניתן לקפל את היתודות על מנת לסדר טוב יותר סירם, קערות וכוסות.<sup>1</sup>

### קייפול יתרות<sup>1</sup>

קפלו את היתודות אם אין צורך בהן.

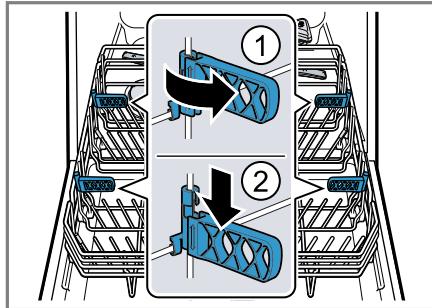
- לחצו את המנווף קדימה ① לקייפול היתודות ②.



- קפלו את היתודות כלפי מעלה על מנת להשתמש בהן מחדש.  
✓ היתודות ייכנסו למקום בצליל נקייה.

<sup>1</sup> בהתאם לאבזור המכשיר

**2.** פתחו את תושבת התבניות ① ודחפו אותו כלפי מטה ②.

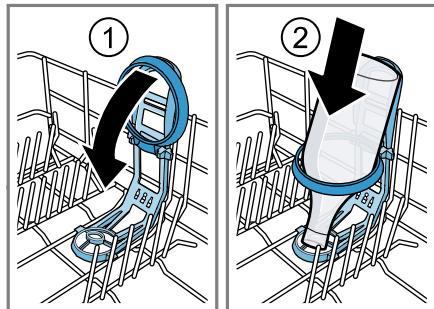


## מחזיק בקבוקים

השתמשו במחזיק בקבוקים על מנת לסדר בקבוקים בצורה יציבה.

### השימוש במחזיק בקבוקים

• קפלו את המחזיק כלפי מטה ① והכנסו את הבקבוקים ②.



## גובה סلسילת הסכו"ם

כוונו את סلسילות הסכו"ם לגובה המתאים.

גובה המכשיר הוא 81.5 ס"מ עם מגירת סכו"ם

הגדרה	סلسילה עליונה	סلسילה תחתונה
1 מקס. Ø 16 ס"מ	16 ס"מ	ס"מ/31 ס"מ – עמוד 19
2 מקס. Ø 18.5 ס"מ	18.5 ס"מ	27.5 ס"מ
3 מקס. Ø 21 ס"מ	21 ס"מ	25 ס"מ

1. "מלאומלח מיוחד". – עמוד 22
  2. "מלאו נוזל שטיפה". – עמוד 24
  3. "העלו את המכשיר". – עמוד 29
  4. "התאמת דרגת קשיות המים". – עמוד 22
  5. "הגדירו את כמות נוזל השטיפה". – עמוד 24
  6. "מלאו חומר הדחה". – עמוד 25
  7. הפעילו את התכנית בטמפרטורת השטיפה הגבוהה ביותר ללא כלים.
- אנחנו ממליצים להפעיל את המכשיר לפני השימוש הראשוני ללא כלים כדי למנוע כתמי מים אפשריים ומשקעים אחרים.

## לפני הפעולה הראשונה

### ביצוע הפעלה ראשונית

יש לבצע הגדרות בהפעלה הראשונית או לאחר איפוס להגדרות המפעול.

עהזה: חיבורו את המכשיר למכשיר נייד. באמצעות אפליקציית Home Connect ניתן לבצע את ההגדרות בצורה נוחה. ← *Home Connect* ← *הפעלה מהירה*, עמוד 33

דרישה: "המכשיר מוצב ומחובר". – עמוד 10

## מערכת ריכוך המים

מים קשים, עשירים בסידן מSHAIRIM משקעים לבנים על הכלים וסותמים את תא ההדחה ואת חלקו המכשיר.

ניתן לרכיב את המים באמצעות מערכת ריכוך המים ומילח מיוחד על מנת להשיג תוצאות הדחפה טובות. על מנת למנוע נזק למיכניזם יש לרכיב מים בדרגת קשיות של מעל 7 °HdP.

"עזה: הגדרות אלה" והגדרות בסיסיות"  
עמוד 31 נוספת ניתנת לשנות שוב בכל זמן.

## סקירת הגדרות קשיות המים

כאן תוכלנו למצוא סקירה של הערכות הנויות להגדירה של דרגת קשיות המים. תוכלנו לקבל את דרגת קשיות המים מרשות המים או לקבוע אותה באמצעות מד קשיות מים.

הגדירה היצרנו	mmol/l	טוווח הקשיות	דרגת קשיות המים HdP
H00	0-1.1	רכים	6 - 0
H01	1.2-1.4	רכים	8 - 7
H02	1.5-1.8	בינויוניים	10 - 9
H03	1.9-2.1	בינויוניים	12 - 11
H04	2.2-2.9	בינויוניים	16 - 13
H05	3.0-3.7	קשהים	21 - 17
H06	3.8-5.4	קשהים	30 - 22
H07	5.5-8.9	קשהים	50 - 31

3. לפיתוח הגדרות הבסיסיות, לחזו במשך 3 שנים על set 3s.
- ✓ בציג יופיע AxH.
- ✓ set מופיע בתצוגה.
4. לחזו לסייען על ▶ עד שתוגדר דרגת קשיות המים המתאימה.
5. לשימוש הגדרות, לחזו במשך 3 שנים על set 3s.

### מלח מיוחד

ניתן לרכיב את המים באמצעות מלח מיוחד.

### מלח מיוחד

כאשר תציג מילוי המלח המיוחד Dolkett, מלאו מיד לפני תחילת התכנית מלח מיוחד במיליל של המלח מיוחד. צריכת המלח

הערה: כוננו את המכשיר לדרגת קשיות המים שחושבה.  
← "התאמת דרגת קשיות המים", עמוד 22  
בדרגת קשיות מים של HdP 6 - 0 ניתן ליותר על מלח מיוחד לבדיח ולנטק את מערכת ריכוך המים.  
← "כיבוי תצוגת מערכת ריכוך המים",  
עמוד 23

## התאמת דרגת קשיות המים

1. קבעו את דרגת קשיות המים במכשיר.
- ← "הגדרה המתאימים".  
← "סקירת הגדרות קשיות המים", עמוד 22
2. לחזו על ⌂.

## כיבוי תצוגת מערכת ריכוך המים

כאשר תצוגת مليוי המלח המיוחדת מפריעה לדוגמה כאשר נעשה שימוש בחומר הדחה משולב עם רכיבי מלח, ניתן לבנות את תצוגת مليוי המלח המיוחדת.

### הערה

כבר את מערכת ריכוך המים רק במקרים הבאים על מנת לננו נזק למכשיר:

- דרגת קשיות המים המירבית היא °H<sub>d</sub> 21 ואותם משתמשים בחומר הדחה משולב עם רכיבי מלח. ניתן להשתמש בחומר הדחה משולב עם רכיבי מלח לפי נתוני היצן לרוב רק עד דרגת קשיות מים של H<sub>d</sub> 21 ללא הוספה מלח מיוחד.
- דרגת קשיות המים היא °H<sub>d</sub> 6 - 0. ניתן לוותר על מלח מיוחד.

1. לחזו על .

2. לפתיחת הגדרות הבסיסיות, לחזו במשך 3 שניות על set.

- ✓ בצד יופיע AxH.
- ✓ set מופיע בתצוגה.

3. לחזו על set עד שהציג יציג 00H.

4. לשמרות הגדרות, לחזו במשך 3 שניות על set.
- ✓ מערכת ריכוך המים ותצוגת مليוי המלח יירדו כבויות.

## התאחדות מערכת ריכוך המים

המכשיר מבוצע במרוחקים קבועים התאחדות של מערכת ריכוך המים על מנת לשמור על הפעולה התקינה של מלח הריכוך.

התאחדות מערכת הריכוך מתבצעת בכל התכניות לפני סיום הליך ההדחה הראשי. זמן הפעולה וערכי הצריכה עלי, לדוגמה מים חמם.

### סקירת ערכי הצריכה בזמן ההתאחדות

#### מערכת ריכוך המים

כאן תוכלו למצוא סקירה של זמן הפעולה ושל ערכי הצריכה המקסימליים הנוספים בזמן ההתאחדות של מערכת הריכוך.

התאחדות מערכת הריכוך לאחר 6  
א הליכי הדחה

זמן הפעולה הנוסף בבדיקות 7

המיוחד תלויות בדרגת קשיות המים. ככל שדרגת קשיות המים גבוהה יותר, כך תגדל צירכת המלח המיוחדת.

### שימוש!

▪ חומר הדחה עלול לגרום נזק למערכת ריכוך המים.

▪ מלאו מיכל מלח מיוחד רק במלח מיוחד המועד למדיח הכלים.

▪ המלח המיוחד למדייח עלול לגרום נזק לתא ההדחה כתוצאה מהרזהה.

▪ יש למלא את המלח המיוחד במיכל של המלח המיוחד מיד לפני תחילת התכנית על מנת שהמלח המיוחד ישטרף מטה ההדחה.

1. סובבו ופרקו את מכסה המיכל של מלח מיוחד.

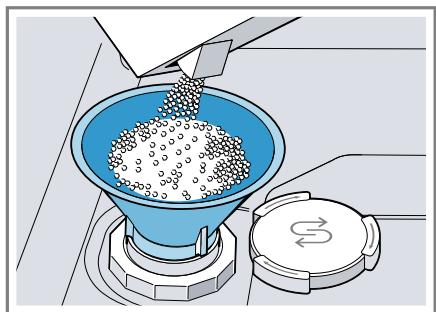
2. מלאו בהפעלה הראשונה את המיכל כולם במים.

3. הערה: השתמשו רק במלח מיוחד עבור מדיחים.

אין להשתמש בטבליות מלח.

אין להשתמש במלח בישול.

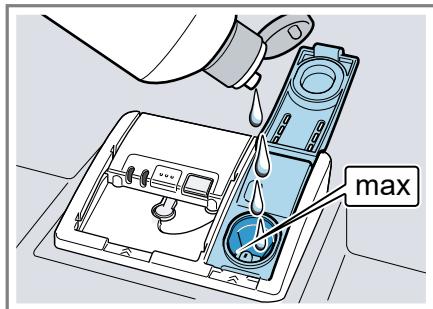
הוסיפו מלח מיוחד למיכל.



מלאו את המיכל במילוי במלח מיוחד. המים יידחקו מהמיכל ויתנכו.

4. הרכיבו את המכסה על המיכל וסגורו אותו בסיבוב.

2. מלאו נוזל שטיפה עד לסימון המירבי max.



3. סלקו את נוזל השטיפה ממיכל נוזל השטיפה אם הוא גלש. נוזל שטיפה שガולש עלול לגרום ליצירת קצף עדיף בזמן הילך ההדחה.
4. סגרו את מכסה מיכל נוזל השטיפה. ✓ המכסה נכנס למקומו בצליל נקייה.

### הגדרת כמות נוזל השטיפה

שנו את כמות נוזל השטיפה אם נשארים על הכלים פסום או כתמימים.

1. לחזו על .
2. לפיתוח הגדרות הבסיסיות, לחזו במשך 3 שניות על .
3. בחוץ על  עד שצג יופיע  Hxx. ✓ set ✓ מופיע בתצוגה.
4. לחזו על  עד שתוגדר הכמות המתאימה של נוזל השטיפה.
  - דרגה נמוכה מוסיפה להילך ההדחה פחות נוזל שטיפה ומפחיתה פסום מהכלים.
  - דרגה גבוהה יותר תוסיף להילך ההדחה יותר נוזל שטיפה, תפחת כתמימים ותגרום לתוצאות ייבוש טוביה יותר.
5. לשמר התוצאות, לחזו במשך 3 שניות על .

צריכת יתר של מים בלבד	5
צריכת יתר של חשמל בקוו"ש	0.05

ערכי הצריכה המפורטים הינם ערכי מדידה המוחשיים במעבדה בהתאם לסטנדרט התקף היום ולפי תכנית Eco 50% וכן הערך המודgor בפעול של דרגת קשיות המים  $H^{\circ}$  13 - 16.

## מערכת נוזל השטיפה

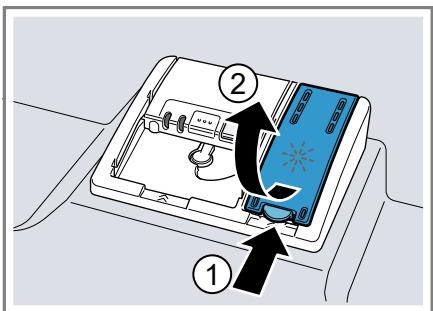
### נוzel שטיפה

השתמשו בנוזל שטיפה להשגת תוצאות ייבוש יעילות. השתמשו בנוזל שטיפה רק עבור מדיחי כלים ביתיים.

### מלאו נוזל שטיפה

כאשר תציג מילוי נוזל השטיפה Dolkitt, מלאו נוזל שטיפה. השתמשו בנוזל שטיפה רק עבור מדיחי כלים ביתיים.

1. לחזו על לשוניית המכסה של מיכל נוזל השטיפה  וריממו אותו .



## כיבוי מערכת נזול השטיפה

כאשר תצוגת מילוי נזול השטיפה מפריעה לכם, לדוגמה כאשר נעשה שימוש בחומר הדחה משולב עם רכיבי נזול שטיפה, ניתן לבנות את מערכת נזול השטיפה.

**עזה:** פועלות נזול השטיפה מוגבלת בחומר הדחה משולבם. השימוש בנזול השטיפה מביא לרוב לתוצאות הטובות ביותר.

1. לחזו על .

2. לפיתוח ההגדרות הבסיסיות, לחזו במשר 3 שנים על **set 3s**.

✓ בציג יופיע **Axx**.  
✓ **set** מופיע בתצוגה.

3. לחזו על **set 3s** עד שהציג יופיע **05**.

4. לחזו על  עד שהציג **00**.

5. לשמרות ההגדרות, לחזו במשר 3 שנים על **set 3s**.

✓ מערכת נזול השטיפה כבוייה ותצוגת **mil** נזול השטיפה מנתקת.

## חומר הדחה

### חומר הדחה מתאים

השתמשו רק בחומר הדחה המתאים למדייח. חומר הדחה מתאים הוא גם חומר הדחה סולו וגם חומר הדחה משולב.

להשגת תוצאות הדחה ותוצאות ייבוש משופרות, השתמשו בחומר הדחה סולו יחד עם שימוש בanford של "מלח מיוחד" **24**.

חומר הדחה מודרניים יעילים עשירים שימוש בנוסחה בעלת מעט חומרם בסיסיים עם אণיזמים. האणיזמים מפרקים עAMIL ומסלקיים חלבוניים. להסרת כתמים צבעוניים לשלל תה, קטשופ, משתמשים בדרך כלל בחומר לבונה מבוסטי חמוץ.

**הערה:** שימושם להוראות היצן בכל חומר הדחה.

### חומר הדחה נזול

#### טבליות

הטבליות מתאימות לכל משימות הדחה ואין צורך למדוד מינון שלן. בתכניות "קצרות" – **עמود 16** לא יוכלו הטבליות להתפרק באופן מלא ויישארו שרירות של חומר הדחה. תוצאה הדחה עלולה להיפגע כתוצאה מכך.

#### חומר הדחה בצורת אבקה

חומר הדחה בצורת אבקה מומלץ עבור "תcnioot" – **עמוד 16** קצרות. המינון יכול להיות מותאם בהתאם לדרגת הכלולו.

#### חומר הדחה נזולי

חומר הדחה נזולי פועל מהר יותר ומומלץ לשימוש עבור "תcnioot" – **עמוד 16** קצרות לא שטיפה מוקדמת. לעיתים חומר הדחה נזולי עלול לדלוף למרות שמכסה תא הדחה סגור. אין מדובר בתקליה חמורה, אם תשים לב לדבריהם הבאים:  
**■** בחרו רק בתכנית לא שטיפה מוקדמת.  
**■** אל תגידרו השהיית זמן לתחילת התכנית. המינון יכול להיות מותאם בהתאם לדרגת הכלולו.

**עזה:** חומר הדחה ומוצריו טיפול ניתן לרכוש באתר האונטראנט שלנו או אצל "שירות הלקוחות" – **עמוד 52**.

#### חומר הדחה סולו

חומר הדחה סולו הם מוצריים שלא מכילים לצד חומר הדחה רכיבים נוספים, לדוגמה חומר הדחה בצורת אבקה או חומר הדחה נזולי.

- חומר פעל או יש יותר מוחלט על רכיבים מסוימים. פועלות הדחה של מוצרים מסווג זה יכולת להיות מוגבלת.
- הגדרו את מערכת גזול השטיפה ואת מערכת הריכוך לחומר הדחה סולו. בשימוש או לחומר הדחה המשולב.
- ניתן להשתמש בחומר הדחה משולב עם רכיבי מלח לפי נתוני היצרך רק עד דרגת קשיות מסוימת, לרוב  ${}^{\circ}\text{Hd}$  21, ללא הוספה מלח מיוחד. לקבלת תוצאת הדחה הטובה ביותר ותוצאת הייבוש הטובה ביותר, אנו ממליצים החל מדרגת קשיות מים של  ${}^{\circ}\text{Hd}$  14 להשתמש במלח מיוחד.
- למיניות הידבקות, החזקו את חומר הדחה עם הרכיסוי המתפרק במים בידים יבשות בלבד ושפכו את חומר הדחה לתוך מיכל יבש לחלווטין בלבד.
- גם כאשר תוצאות מילוי גזול השטיפה דולקת, יפעלו תכניות הדחה ללא בעיה בזמן השימוש בחומר הדחה משולבים.
- פועלות גזול השטיפה מוגבלת בחומר הדחה משולבים. השימוש בגזול השטיפה מביא לרוב לחזאות הטבותה ביותר.
- השתמשו בטבליות בעלות ביצועי הייבוש מיוחדים.

### הוסתה לחומר הדחה

1. לחזו על ידית הנעילה כדי לפתח את תא חומר הדחה.

ניתן להתאים את המינון לדרגת הלכליך של הכלים באופן אישי באמצעות חומר הדחה בצורת אבקה או חומר הדחה נאoli. על מנת להשיג תוצאת הדחה ותוצאת ייבוש מסופרות וכיום נזק למכתיר, השתמשו בנוסף לכך "במלח מיוחד" – עמוד 22 ובנוזל שטיפה"" – עמוד 24.

### חומר הדחה משולב

פרט לחומר הדחה רגילים סולו קיימים גם מוצרים עם פעולות נוספות. מוצרים אלה מכילים לא רק חומר הדחה, אלא גם גム וגלאם ורכיבי מלח (3-ב-1) ובהתאם להרכבת (4-ב-1, 5-ב-1...) גם רכיבים נוספים כגון חומר להגנה על זוכיות או חומר לניקוי נירוסטה.

חומר הדחה משולבים פועלים בדרך כלל בהתאם לנוטוני היצרך רק עד דרגת קשיות מים של  ${}^{\circ}\text{Hd}$  21. מעל דרגת קשיות מים של  ${}^{\circ}\text{Hd}$  21 יש להסיף מלח מיוחד וכן גלאם. לקבלת תוצאות הדחה הטובות ביותר, אנו ממליצים החל מדרגת קשיות מים של  ${}^{\circ}\text{Hd}$  14 להשתמש במלח מיוחד ובנוזל שטיפה. כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה משולב, תכנית השטיפה מותאמת באופן אוטומטי כדי להבטיח את השטיפה והייבוש הטובים ביותר האפשריים.

### חומר הדחה לא מתאים

אל תשימושו בחומר הדחה העולול לגרום נזק למכתיר או לפגוע בבריאות.

חומר הדחה	תיאור
חומר שטיפה לכלים לכלים רובה ולగורים נזק למכתירים.	עלול לגרום לצירוף קצף מרובה ולגרום נזק למכתירים.
חומר הדחה המכיל כלור	שאריות כלור על הכלים עלולות לפגוע בבריאות.

### מידע לגבי חומר הדחה

שימוש לב להראות לגבי חומר הדחה בשימוש היומיומי.

- בחומר הדחה המסומנים "ביר" או "אקו" (מסיבות של הגנה על הסביבה) קיימות בדרך כלל כמהיות קטנות של

**עצה:** בזמן בחירת חומר הדחה בצורת אבקה ותכנית עם קדם הדחה, ניתן להוסיף בונוסט לcker מעט חומר הדחה על הדלת הפנימית של המכשיר.

## כלי מטבח

ה디חו רק כלים המתאימים לדחפה במידיה.

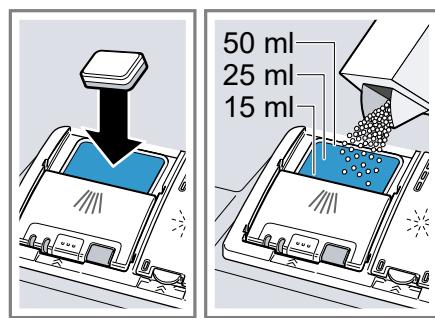
**הערה:** לkishוטי הcoresות, כלי אלומיניום וכסף יש נטייה לאבד צבע ולהיציב בהדחה. סוגים רבים של כוסות עלולים להיות עכוראים לאחר מספר הדחות.

## נקים לזכוכית ולכלים

ה디חו רק כלי זכוכית ופורצלן שסומנו ע"י היצורן המתאימים לדחפה במידיה. מענו נזק לזכוכית ולכלים.

המלצת	גורם
הכלים הבאים אינם מתאימים לדחפה במידיה: ■ חלקי סכו"ם וכליים מעץ ■ כוסות דקורטיביות, דברי אמנות וכליים עתיקים ■ חלקי פלסטיק שאינם עמידים בחום ■ כלים מנוחשות ומאבץ ■ כלים שעלייהם לכלה המכיל אפר, שעווה, שומן וצבע ■ כלים קטנים מאוד	הדיחו רק כלים המותאים לדחפה במידיה: ■ המסתומים ע"י היצורן המתאים לדחפה במידיה.
הרכיב הכימי של הדחה שסומן ע"י חומר הדחה גורם לנזק. היצורן כמגן על הכלים.	השתמשו בחומר הדחה שסומן ע"י

**2.** מלאו חומר הדחה רק כאשר תא חומר הדחה יבש.

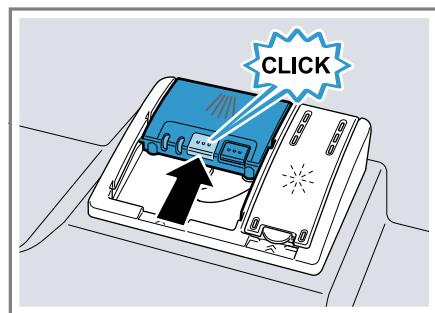


אם הנכם משתמשים בטבליות, טבלית אחת מספיקה. הניחו את הטבליות בשיכבה.

כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה בצורת אבקה או בחומר הדחה נוזלי, שימו לב להוראות המינון של היצורן ולהולמת המינון בתא חומר הדחה.

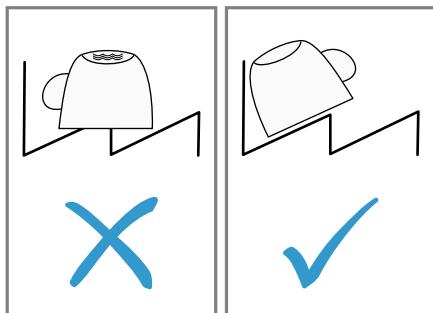
בדרגת לכלה רגילה, די ב-20-25 מ"ל חומר הדחה. במקרים בהם דרגת הלכלוך שעל הכלים קלה בלבד, השתמשו בכמות קטנה יותר מהמצוין של חומר הדחה.

**3.** סגרו את מכסה תא חומר הדחה.



- המכסה נכנס למקוםו בצליל נקייה.
- Micel חומר הדחה נפתח באופן אוטומטי בזמן המתאים בזמן הדחה. חומר הדחה בצורת לתוכנית הדחה. חומר הדחה בצורת אבקה או בצורת נוזל יתפזר בתא הדחה ויתפרק. הטבליות ייפלו למגש איסוף הטבליות ויתפרקו במינון הנכון. אל תניחו חפצים במגש איסוף הטבליות, על מנת שהטבלית תוכל להתפרק בזורה אחתיה.

- קיבלת תוצאות הדחה וייבוש טבובות יותר, הכניסו את החלקים עם בליטות או מגענות בזווית על מנת שהמים יוכלו להתרוקן.



1. סלקו מהכלים שאריות מזון גדלות. אין צורך בשטיפה הכלים מתחת למים זורמים על מנת להחסוך במשהבים.
2. הכניסו את הכלים ושימו לב לדברי הבאים:
  - סדרו את הכלים המלוכלכים מאוד, כגון סירים, בסילילה התחתונה. סילוני מים חזקים מבטחים תוצאות הדחה טובות יותר.
  - לминימע נזק לכלים, סדרו את הכלים בצורה בטוחה נגד התהफכות.
  - למינימע פציעות, סדרו את הסכו"ם כאשר החלקים המחודדים והחדים פנוים כלפי מטה.
  - הציבו מיכלים כאשר פתחיהם פונים כלפי מטה, על מנת שלא ייתאספו מים במיכל.
  - אל תחסמו את זרעות ההתחזה, על מנת שהן יוכלו להסתובב.
  - אל תניחו חלקים קטנים במאגר איסוף הטבליות ואל תחסמו אותו בכלים, על מנת שלא להסום את מכסה תא הדחה.

גורם	המלצת
חומר הדחה בסיסי או חומץ חזק, אלומיניום לחלל הפנימי של המכשיר במיוחד לשימוש מסחרי או תעשייתי, כשר משתמשים בחומר הדחה בסיסי לא מתאים לשימוש או חומץ חזק, במדיח בשילוב עם חלקי אלומיניום. מסחרי או תעשייתי	אין להכניס חלקי או אלומיניום לחלל המכשיר לשימוש מסחרי או תעשייתי, לא מתאים לשימוש או חומץ חזק, במדיח בשילוב עם חלקי אלומיניום.
טמפרטורת המים בחזור בתכנית בעלת של התכנית גבוהה טמפרטורות נמוכות יותר. הוציאו את הкусות והesco"ם מהמכשיר במידה האפשר מיד עם סיום תכנית הדחה.	טמפרטורת המים בחזור בתכנית בעלת של התכנית גבוהה ומנוע נזק לכלים ולמכשיר.

## הכנסת הכלים

הכניסו את הכלים בצורה נכון, על מנת לשפר את תוצאות הדחה ולמנוע נזק לכלים ולמכשיר.

### עצות

- כאשר הנכם משתמשים במכשיר, תחסכו בחשמל ובמים בהשוואה להדחה ידנית.
- דוגמאות חינם בדרך הייעילה להכנסת הכלים למדייח ניתן למצוא באתר האינטרנט שלנו.
- על מנת להחסוך בחשמל ובמים, הכניסו מכשיר רק את המספר הראשון של מערכות כלים (מיilio סטנדרטי בכלים ובesco"ם).

← "נתונים טכניים", עמוד 53

## הגדרת תכנית

בחורו בתכנית מתאימה על מנת להתאים את הליך ההדחה לכמות הכלולות על הכללים.

◀ לחצו על לחץ התכנית המתאימים.

← "תכניות", עמוד 16

✓ התכנית הוגדרה ולחץ התכנית מהבaba.

✓ יורת הזמן של התכנית מופיע בתצוגה.



## הגדרת פעולות נוספת

להשלמת התכנית ההדחה שנבחרה, ניתן

להגדיר פעולה נוספת.

**הערה:** הפעולות הנוספות שיופיעו תלויות בתכנית שנבחרה.

← "תכניות", עמוד 16

◀ לחצו על לחץ לבחירת הפעולה נוספת המתאימה.

← "אפשרויות נוספות", עמוד 17

✓ הפעולה נוספת הוגדרה ולחץ הפעולה נוספת מהבaba.

## הגדרת טימר

באפשרותם לדוחות את תחילת התכנית עד 24 שעות.

1. לחצו על ⏱.

✓ "hh:01" מופיע בתצוגה.

2. הגדרו באמצעות ⏱ את תחילת התכנית הרצוי.

3. לחצו על ⏱.

✓ הטימר מופעל.

**עצה:** בטלו טימר על ידי לחיצה על ⏱ עד "hh:00".

## הפעלת תכנית

◀ לחצו על ⏱.

✓ התכנית הסתיימה, כאשר בציג מופיע ".00:00m".

## הערות

■ אם ברצונכם להוסיף כלים בזמן הפעולה, אל תשתמשו במגש איסוף הטעבויות כדיית עברו הסלסילה העליונה. את עלולים לבוא במאגע עם הטבלית שהתפרקה חלקית.

## הוצאת הכלים

⚠ **אזהרה**

**סכנת פציעה!**

כלים חמימים עלולים לגרום לכוכוות בעור.

כלים חמימים עשויים למכות, עלולים להישבר ולגרום לפציעות.

◀ הניחו לכלים להתקrar מעט עם סיום התכנית ורק אז הוציאו אותם.

1. כדי למנוע טפטוף מים על הכללים, הוציאו את הכלים מלמטה כלפי מעלה.

2. בדקו שמייכל ההדחה והאביזרים הפנימיים לא מlolכלכים ונ��ו אותם בעת הצורך.

← "ניקוי ותחזוקה", עמוד 35

## הפעלה בסיסית

### הפעלת המכשיר

◀ לחצו על ⏱.

התכנית 50° Eco מוגדרת מראש. התכנית 50° Eco הינה תכנית יידידותית במיוחד לשכיבת ומתחימה באופן מעולה לכלי מטבח ברמת לכוך רגילה. זהה התכנית הייעלה ביותר מבחינות שלוב של צריכת חשמל ומים לסוג זה של כלים והוא תואמת לתקן האקוולוגי של האיחוד האירופי.

המכשור כבה אוטומטית אם לא הפעלתם אותו במשך 10 דקות.

- תוכלו להחליף את התכנית רק אם תפסיקו אותה.  
← "ביטול תוכנית", עמוד 30
- כדי לחסוך באנרגיה, המכשיר כבה באופן אוטומטי 1 דקota לאחר סיום התכנית.  
המכשיר יכבה לאחר 4 שניות אם תפתחו את דלת המכשיר מיד בסיום התכנית.

## הפסקת התכנית במהלך הפעלה

הערה: במקרים בהם הדלת נפתחה במהלך הפעלה השתחמם, השאירו תחילת הדלת פתוחה למספר דקות ולאחר מכן סגרו אותה. באופן זה תמנעו יצירה לחץ יתר במהלך וטריקת דלת המכשיר.

1. פתחו בזיהירות את דלת המכשיר.
2. לחזו על .
- ✓ התכנית תישמר בזיכרון והמכשיר ייכבה.
3. להמשך פעולה התכנית, לחזו על .
4. סגרו את דלת המכשיר.

## ביטול תוכנית

עליכם להפסיק את התכנית על מנת לסיים את התכנית לפני הזמן או על מנת להחליף תכנית שכבר החילה לפעול.

1. פתחו את דלת המכשיר.
2. Reset 4 sec. ילחזו למשר כ-4 שניות.
3. סגרו את דלת המכשיר.
- ✓ כל התצוגות ידלקו.
- ✓ כאשר התצוגות כבויות, הציג "0h:01m" ושארית המים תישאב.
- ✓ התכנית תופסק ותשתיים לאחר דקה.

## כיבורי המכשיר

1. הקפידו על ההוראות לגבי "הפעלה בטיחותית" ← עמוד 9.
2. לחזו על .

ឧזה: אם תלחזו בזמן הליך ההדחה על , התכנית תופסק. התכנית תמשיך לפעול באופן אוטומטי אם תפעילו את המכשיר.

## הגדרות בסיסיות

תוכלו להתאים את ההגדירות הבסיסיות של מכשירכם לפי צורכיכם.

### סקירת ההגדירות בסיסיות

ההגדרות הבסיסיות תלויות באבזור המכשיר.

הגדרה בסיסית	טקסט האג	בחירה	טקסט האג	בחירה	טקסט האג	בחירה
דרגת קשיות המים	H04 <sup>1</sup>	H07	H00 - H04 <sup>1</sup>			
הגדירו את מערכת ריקוך המים לדרגת קשיות המים שלכם. ← "התאמת דרגת קשיות המים", עמוד 22						
הדרגה H00 מכבה את מערכת ריקוך המים.						
מילוי נוזל שטיפה	r05 <sup>1</sup>	r00 - r06				
הגדירו את כמות נוזל השטיפה. ← "הגדרת כמות נוזל השטיפה", עמוד 24						
באמצעות הדרגה 00 כבו את מערכת נזול השטיפה.						
יריש מוגבר	d00 <sup>1</sup>	d00 - d01				
ההדחה הסופית משתמשת בטמפרטורה גבוהה יותר כדי לשפר את תוציאות הייבוש. וכן הפעולה עלול להתארך מעט. <b>הערה:</b> לא מתאים לכלים שבירים. הפעילו את הייבוש המוגבר d01" או כבו אותו "d00".						
מים חמים	A00 <sup>1</sup>	A00 - A01				
הגדירו את חיבור המים הקרים או את חיבור המים החמים. חיבור למקור מים חמימים מומלץ כאשר אספקת המים החמים היא מקורה אנרגיה מועדף, למשל מערכת סולארית עם קו זרימה. טמפרטורת המים צריכה להיות פחות 40°C ולכל היותר 60°C. הפעילו את המים החמים "A01" או כבו עם "A00".						

<sup>1</sup> הגדרת המפעל (יכולת לשינוי בהתאם לדגם המכשיר)

הגדירה בסיסית	טקסט הציג	בחירה	תיאור
נורית המידע	101 <sup>1</sup>	101 - 100	הפעילו או כבו את נורית המידע. בזמן התוכנית מופיעה נקודת או ר על הרצפה מתחת לדלת המכשיר. נקודת האור לא תיראה כאשר הרכבה היא בגובה העיניים עם חיזית ריהוט שקופה. נקודת האור תהבהב, אם דלת המכשיר אינה סגורה לממרי. התוכנית הסתימה רק כאשר נקודת האור של הרצפה נעלמה. דרגת "100%" מכבה את נורית המידע.
עוצמת קול האות	b02 <sup>1</sup>	b00 - b03	וויוסות עצמת קול האות. דרגת "b00" מכבה את צליל האות.
Wi-Fi	Cn0	Cn0 - Cn1	הדלקת או כיבוי החיבור האלחוטי לשרת. בדרגות "Cn0" כבה חיבור הרשות האלחוטית. הגדירה הבסיסית "Wi-Fi" תהיה זמינה, רק לאחר שהמכשיר יהיה מחובר לאפליקצייה .Home Connect ← 33
App Start	rc1	rc0 - rc2	"App Start" ← 34 הפעיל או בטל. הגדירות הבאות אפשריות: <ul style="list-style-type: none"><li>■ בהגדרת "rc0" תכoba הפעולה באופן קבוע.</li><li>■ בהגדרת "rc1" הפעולה ניתנת לבחירה באמצעות לחצן . "App Start" ← 34</li><li>■ בהגדרת "rc2" הפעולה מוכבה באופן קבוע.</li></ul> הגדירה הבסיסית Home Connect תהיה זמינה רק לאחר שהמכשיר יהיה מחובר לאפליקצייה . "Home Connect" ← 33

<sup>1</sup> הגדרת המפעל (יכולת לשינוי בהתאם לדגם המכשיר)

הגדרת בסיסית	טקסט הציג	בחירה	תיאור
הגדרת יצרן	E2	YES	הפעילו עם ▶ אייפוס ההגדרות שונים לברירת המחדל. אשרו באמצעות ▶ יש לבצע את ההגדרות של הכניסה הראשונה לפועלה.

<sup>1</sup> הגדרת המפעל (יכולת לשינויים בהתאם לדגם המכשיר)

האפליקציה Home Connect תנחה אתכם לאורך כל תהליך החיבור. עקבו אחר ההוראות באפליקציית Home Connect לצורך ביצוע ההגדרות.

- עוצות**
  - עיינו שם כך במסמכיו המצויפים.
  - הקפידו גם על הוראות שבאפליקציית Home Connect.

**הערה:** הקפידו על הוראות הבטיחות המופיעות בהוראות הפעלה האלה גם כאשר הפעלת המכשיר מתחבשת באמצעות Home Connect אפליקציית "בטיחות", עמוד 4 ←

## הפעלה מהירה Home Connect

חברו את המכשיר במהירות ובאופן לא מסובך למכשיר נייד.

### התקנות האפליקציה

1. התקינו את האפליקציה במכשיר הנייד שלכם.



2. Home Connect תיפתח ותתקין גישה אל-Home Connect.
- האפליקציה Home Connect תנחה אתכם לאורך כל תהליך החיבור.

## שינויי ההגדרות הבסיסיות

1. פתחו את דלת המכשיר.
2. לחצו על .
3. לפתיחה ההגדרות הבסיסיות, לחצו במשך 3 שניות על .
4. לחצו על עד שתוצג בזג ההגדרה הרצוייה.
5. לחצו על עד שבזג יוופיע הערך המתאים.
6. לשמר התغيير, לחצו במשך 3 שניות על .
7. סגרו את דלת המכשיר.

## Home Connect

מכשיר זה מתאים לחברו לרשת. לחברו את המכשיר למכשיר נייד על מנת לשלוט בפעולות שלו באמצעות אפליקציה Home Connect. Home Connect שירתי Home Connect אינם זמינים בכל מדינה. זמיניםה של פועלות Home Connect תלויה בזמינות שירתי. ניתן למצוא ב-Home Connect באינטרנט [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). על מנת להשתמש ב-Home Connect, על התקינו תחילה חיבור לרשת הביתית (Wi-Fi/WLAN<sup>1</sup>) ולאפליקציה Home Connect. Home Connect ← "חיבור של המכשיר לרשת WLAN הביתה (Wi-Fi)", עמוד 34

<sup>1</sup> Wi-Fi הוא סמל מסחרי רשום של Wi-Fi Alliance.

- דרישות WLAN**
- המכשיר מחובר לרשת האلوותית.
  - המכשיר מחובר לאפליקציה Home Connect.
  - "הגדרות הבסיסיות" – עמוד 32 פעולה זו, "rc1" מוגדרת.
  - התכנית נבחרה.
  - ◀ לחצו על .
  - הפעולה תקובה אוטומטית עם פתיחת דלת המיכיר.
  - ✓ הלחצון  מAIR.
  - עזה: להפעלת פעולה זו,  לחצו על.

### אבחן מרוחק

שירות הלkopoot יכול להיכנס למכשיר שלכם באמצעות השיליטה מרוחק, אם תפנו אלינו במאמרם שלם. המיכיר Home Connect מחבר לשרת התקשורת מרוחק זמיןה במדינתה בה מופעל המיכיר.

עזה: מודיעו נסף וכן הוראות ל Zimmerman. השיליטה מרוחק במדינה שלכם ניתן למטרה באיזור השירות/טמיכת של אתר האינטרנט המקומי: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

### עדכון תכנה

תוכלו לעדכן באמצעות פעולה זו את תכנת המיכיר, לדוגמה לשיפורים, תיקון תקלות או עדכונים הקשורים לבטיחות. Applicatiion Home Connect מדוחת אודות עדכוני תכנה זמינים.

### אבטחת נתונים

הקפידו על הוראות הנוגעות לאבטחת הנתונים.

עם החיבור הראשוני של המיכיר לרשת ביתית המחברת לאינטרנט, יישדר המיכיר שלכם את Home Connect סוגי הנתונים הבאים לשרת ביתית (הרשמה ראשונית):

- זיהוי מכשיר יהודי (המורכב מקודם Wi-FiMAC של מודול התקשרות המותקן).
- אישור האבטחה של מודול התקשרות Wi-Fi (לחיבור מאובטח של הנתונים).

## חיבור של המיכיר לרשת WLAN הביתית (Wi-Fi)

- דרישות**
- Home Connect האפליקציה מותקנת במכשיר הנידי.
  - ה-Wi-Fi במכשיר מופעל.
  - למכשיר יש מקום הצבה קליטת רשת ביתית אלחוטית (Wi-Fi).
  - 1. סרקו את קוד QR בעזרת אפליקציית Home Connect.



2. עקבו אחר ההנחיות המופיעות באפליקציה.

## הגדרות Home Connect

התאמינו את Home Connect לצרכיכם. תוכלו למצואו את הגדרות הבסיסיות של המיכיר. הגדרות המוצגות בצד תליות בקר האם מותקן Home Connect והאם המיכיר שלכם מחובר לרשת הביתית.

### App Start

באמצעות אפליקציית Home Connect תוכלו להפעיל את המיכיר באמצעות המיכיר הנידי.

עזה: אם תגידו "הגדרות הבסיסיות" – עמוד 32 את פעולה זו, "rc2" תופעל הפעולה באופן קבוע ותוכלו להפעיל את המיכיר בכל זמן באמצעות מכשיר נידי.

### הפעלה

אם הגדרתם בהגדירות הבסיסיות את הפעולה זו, "rc1" הפעיל את הפעולה באמצעות המכשיר.

1. סלקו לכלוּג גס בחלל הפנימי באמצעות מטליית לחאה.
2. מלאו חומר ניקוי במיכל חומר הניקוי.
3. בחרו בתכנית בעלת הטמפרטורה הגבוהה ביותר.  
← "תכניות", עמוד 16
4. הפעלו את התכנית ללא כלים. ← עמוד 29

### חומר ניקוי

השתמשו רק בחומר ניקוי מתאים לניקוי המCSR. ← "הפעלה בטיחותית", עמוד 9

### עצות לטיפול במכשיר

הקפידו על עצות לטיפול במכשיר על מנת לשמרו על תפקוד המCSR לזמן רב.

פעולה	יתרון
נגבו באופן סדיר את חלקו של המCSR אטמי הדלת, את נשרים נקיים חויטת המדייח ואת והגינינים. לוח הבקרה במטליית לחאה וחומר ניקוי.	ティ מגע יצרת ריחות תימנו את דלת המCSR פתוחה בזמן השבתה ארוכים.

Maschinenpflege היא תכנית המרחיקה משקעים שונים באמצעות הליך הדחה אחד. הניקוי יבוצע בשני שלבים:

- גרסאות התוכנה והחומרה הנוכחיות של המכשיר.
- מצב איפוס קודם להגדרות ברירת המפעל.

הרשמה ראשונית זו מכינה את פעולות Home Connect לשימוש והוא נדרש רק בשימוש ראשון. Home Connect בפעולות רק באמצעות Home Connect הערה: שימושו לב שימוש רק באמצעות Applicatıon. ניתן לגשת מידע אודות הנטונרים באפליקציית Home Connect.

### ניקוי ותחזקה

נקו וטפו במכשיר בקפידה על מנת שהוא יתפקד לאורך זמן.

### ניקוי מיכל הדחה

- ⚠️ **אזהרה!**  
סכנה נזק בריאותי!  
השימוש בחומר ניקוי המכילים כלוּר עלול לגרום נזק למכשיר.  
• אין להשתמש בחומר ניקוי המכילים כלוּר.

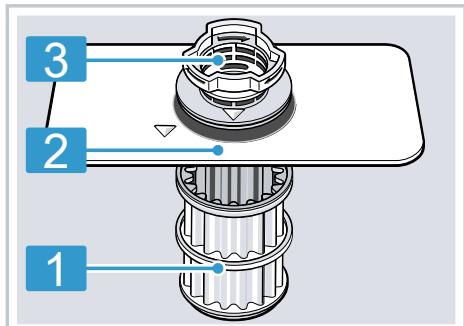
### ☒ Maschinenpflege

משקעים כגון שריריות מזון עלולים לגרום לתקלות במכשיר. אנו ממליצים לנוקות את המCSR במרוחץ זמן קבועים על מנת למנוע תקלות ולהפחית את היוצאות הריחות. Maschinenpflege הוא תכנית המיועדת לטיפול במכשיר באמצעות חומר ניקוי למוניה הזמינים בשוק.

שלב	ה רקחת	חומר הדחה	מיקום
1	שומן ואבניית	חומר ניקוי נוזלי למכונות או חומר לניקוי אבניית מכוכנות לצורת אבקה.	החל הפנימי במכשיר, לדוגמה תליית בקבוקים בסלסילת הסכו"ם או אבקה בחלל הפנימי.
2	שאריות מזון ומשקעים	חומר ניקוי למכונות מיכל חומר הדחה	

## מערכת המסננים

מערכת הסינון מסננת לכלוך גס ממחזר הדחפה.

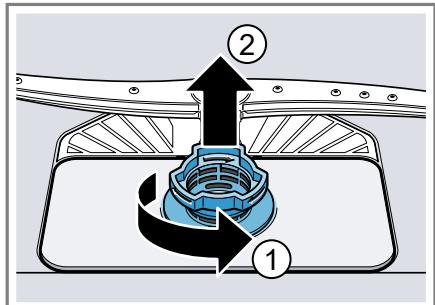


- |   |           |
|---|-----------|
| 1 | מסנן זעיר |
| 2 | מסנן עדין |
| 3 | מסנן גס   |

### ניקוי המסננים

כלולו ממי הדחפה עלול לסתום את המסננים.

1. בדקו האם יש שאריות במסננים לאחר כל מחזר הדחפה.
2. סובבו את המסנן הגס נגד כיוון השעון <sup>①</sup> ופרקו את מערכת הסינון <sup>②</sup>.
  - הקפידו שלא ייפלו גופים זרים למיכל המשאבה.



הטכנית מבצעת מינון של חומר הדחפה באופן נפרד זה מזה בשלב הדרישה לשוטר ביצועי הדחפה אופטימליים. לשם כך יהיה צורך במיקום נכון של חומר הדחפה.

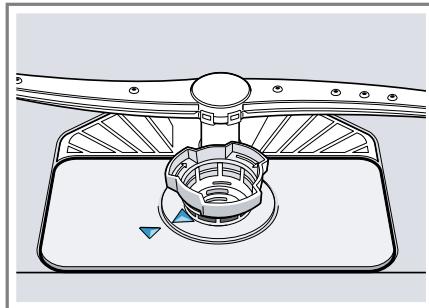
כאשר התצוגה של Maschinenpflege דולקת בלוח הבקרה או בתצוגה, יש לבצע Maschinenpflege ללא כלים. לאחר ביצוע Maschinenpflege תכבה התצוגה בלוח הבקרה. אם המכשיר לא מצויד בפעלת זיכרון אנחנו ממליצים לבצע את הטיפול במכונה מדי חדשניים.

## Maschinenpflege

### היעור

- הפעילו את הטכנית Maschinenpflege ללא כלים.
- השתמשו רק בחומר מיוחד לטיפול במכונה המיועד למדייח ובחומר ניקוי למכונה.
- הקפידו שלא יהיה חלקי אלומיניום, כגון מסנן שומנים של קולטי אדים או סירי אלומיניום בחלל הפנימי של המכשיר. כשרשות Maschinenpflege לא מתבצע לאחר רצף הדוחות, התצוגה של Maschinenpflege הקפידו על מיקום נכון של חומר הדחפה על מנת לקבל ביצועי הדחפה אופטימליים.
- הקפידו על הראות הבטיחות שעל אריזות חומר הטיפול במכונה וחמרי הניקוי של המכונה.
- 1. סלקו לכלוך גס בחלל הפנימי באמצעות מטלית לחאה.
- 2. ניקוי המסננים.
- 3. מקמו את חומר הטיפול במכונה בחלל הפנימי של המכשיר.
- 4. השתמשו רק בחומר מיוחד לטיפול במכונה המיועד למדייח.
- 4. מללאו את החומר לניקוי מכונה בתא חומר הניקוי עד שהוא ייריה מלא. אין להוסיף בנוסף לכך בחלל הפנימי של המכשיר שום חומר לניקוי מכונה.
- 5. לחזו על .
- 6. לחזו על .
- ✓ עם סיום הטכנית, תכבה התצוגה של Maschinenpflege.
- ✓ עם סיום הטכנית, תכבה התצוגה של Maschinenpflege.

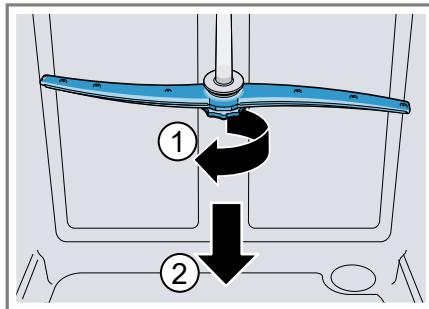
7. הרכיבו את מערכת הסינון במכשיר  
וסובבו את המסנן הגס עם כיוון השעון.  
– הקפידו שסימוני החיצים יעמדו זה מול  
זה.



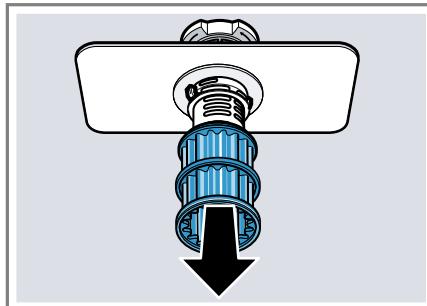
### ניקוי זרעות ההתזה

ابנית ולכלוך בידי השטיפה עלולים לסתום את הפירות והמיסבים של זרעות ההתזה. נקו בקביעות את זרעות ההתזה.

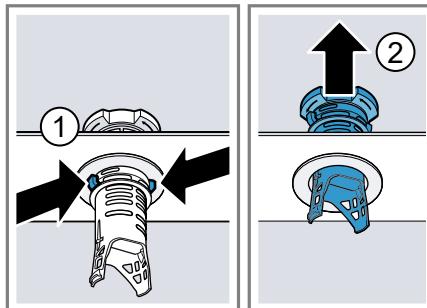
1. שחררו בהברגה את זרוע התזה העליונה  
① ומשכו כדי להסיר כלפי מטה ②.



3. שלפו את המסנן העילי כלפי מטה.



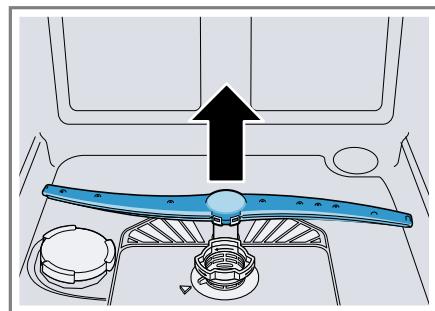
4. לחזו יחד את תופני הנעליה ① ושלפו החוצה את המסנן הגס ②.



5. נקו את חלקו התחתון של המסנן במים זורמים.  
נקו בקפידה את הלכלוך בין המסנן הגס  
ומסנן העדיין.

6. הרכיבו מחדש את מערכת הסינון.  
הקפידו שגלגלון התפיסה ייכנס למקומו  
במסנן הגס.

2. משכו את זרוע ההטזה תחתונה כלפי מעלה.



3. בדקו סתיימות בפיות של זרועות ההטזה תחתן מים זורמים וסלקנו גופים זרים בעת הצורך.

4. הרכיבו את זרוע ההטזה תחתונה.



זרוע ההטזה תיכנס למקומה.

5. הרכיבו את זרוע ההטזה העליונה והבריגו אותה.

פתרונות בעיות

נינתן לתקן בעיות קלות במכשיר בעצמכם. קרואו מידע על פתרון תקלות לפני שאתם פונים לשירות הלקוחות שלנו. בר תימנו עמלויות מיזורתו.



סכנת התחשמלות!

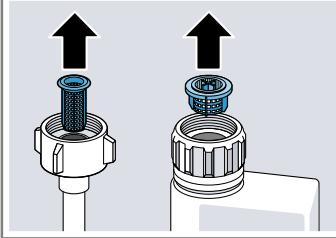
תיקונים שבוצעו באופן ל��וי מהווים סכנה.

- יש לאפשר ארכו וрок לטכנאים מומנים לבצע תיקונים במכשיר.
  - השתמשו ארכו ורוק בחALKI חילוף מקוריים בעת תיקון המכשיר.
  - אם כבל החשמל של מכשיר זה פגום, יש להחליף אותו בכבל חיבור מיוחד, שזמין דרך היצרן או מרכז שירות לקוחות שלו.

## קוד תקלה / תצוגת תקלה / אוט

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
E:20-60 דולק לסירוגין.	המכ舍יר זיהה גוף חיים. 1. הסירו את האבןית מהמכ舍יר. 2 הפעלו את המכ舍יר עם מערכת ריקוך המים.	מכוסה אבנית.
E:30-00 דולק לסירוגין.	מערכת ההגנה מפני מים. 1. סגרו את ברז המים. 2 פנו "לשירות הלקוחות" –עמוד .52	פועלת.
E:31-00 דולק לסירוגין.	מערכת ההגנה מפני מים. 1. סגרו את ברז המים. 2 פנו "לשירות הלקוחות" –עמוד .52	פועלת.
E:32-00 דולק לסירוגין או התצוגה של אספקת המים דולקת.	צינור האספקה מקופל. ▶ ישרו את צינור האספקה. ברז המים סגור. ▶ פתחו את ברז המים. ברז המים חסום או מלא ▶ פתחו את ברז המים. קצב הזרימה כאשר אספקת המים פתוחה צריך להיות לפחות 10 ליטר/דקה.	אבניית.
E:33-00 דולק לסירוגין או התצוגה של אספקת המים דולקת.	המסננים בחיבור המים של 1. כבו את המכ舍יר. 2 צינור הכנסה או שלפו את התקע. 3 סגרו את ברז המים. 4 בבריגאן את חיבור המים.	AquaStop סתוונים.

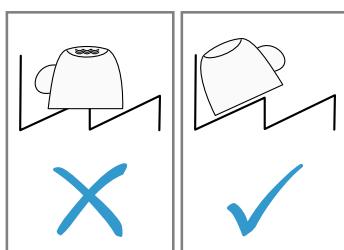
## **רהתאמ לארזור המכשיר**

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
E:32-00 Dolk לשירותים או התצוגה של אספקת המים דולקת.	5 הוציאו את המSEN מצינור האספקה.	
E:34-00 Dolk לשירותים. המים זורמים באופן קבוע למיכשיים.	1 סגרו את ברז המים. 2 פנו "לשירות הלקוות" -עמוד .52	6 נכוו את המSEN. 7 הרכיבו את המSEN ב津ור האספקה. 8 הבירגו את חיבור המים. 9 בדקו את איטום חיבור המים. 10 חברו את אספקת החשמל. 11 הדילקו את המיכשיים.
E:61-02 Dolk לשירותים. משאבת הניקוז חסומה. ← "ניקוי משאבת הניקוז", עמוד 51	◀ הכניסו את מכסה "משאבת הניקוז" -עמוד 51 למקוםו.	◀ נכוו את משאבת הניקוז.
E:61-03 Dolk לשירותים. המים לא נשאים.	1. יישרו את צינור הניקוז. 2. סלקו את המשקעים.	◀ המכסה שעל משאבת הניקוז רופף.
E:90-01 Dolk לשירותים. מתח החשמל נמוך מדי.	1. קראו לחשמלאי. 2. הניחו לחשמלאי לבדוק את מתח החשמל ואת חיבורי החשמל.	◀ בדקו את החיבור בסיפון ופתחו אותו בעת הצור.
E:92-40 Dolk לשירותים. המSENים מולכלים או סתוםים.	◀ נכוו את המSENים. ← "ניקוי המSENים", עמוד 36	◀ הכניסו את מכסה "משאבת הניקוז" -עמוד 51 למקוםו.

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
מופייע קוד תקלה אחר בחלון התצוגה.	קיימת תקלה טכנית.	1. לחצו על ⌂. 2. שלפו את תקע המכשיר וככבו את הנטייר. 3. המתינו לפחות 2 דקות. 4. הכנסו את תקע החשמל של המכשיר לשקע או הפעילו את הנטייר. 5. הדליקו את המכשיר. 6. אם הבעיה חוזרת על עצמה: - לחצו על ⌂. - סגרו את ברז המים. - שלפו את התקע. - צרו קשר עם "שירות הלקוחות" –עמוד 52 ומסרו את קוד התקלה.
E:90-10 עד E:01-00		

**תוצאות הבדיקה**

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
הכלים לא יבשווים.	לא נעשה שימוש בנוזל שטיפה בנוול. שטיפה או המינון הוגדר נמוך מדי.	1. מלאו "נוול שטיפה" –עמוד 24. 2. הגדרו את כמות נוזל השטיפה. ↳ "הגדרת כמות נוזל השטיפה", עמוד 24
לתקנים או לאפשרות התקנית אין שלב ייבוש קצר או יש שלב ייבוש קצר מדי.	"בחרו בתכנית עם ייבוש", כגון תכנית אינטנסיבית, חזקה או ECO. –עמוד 16 לחצני אפשרויות מסוימים יקטינו את ביצועי הייבוש, כגון .Variospread	◀ "בחרו בתכנית עם ייבוש", כגון תכנית אינטנסיבית, חזקה או ECO. –עמוד 16 לחצני אפשרויות מסוימים יקטינו את ביצועי הייבוש, כגון .Variospread



לחותם השמשו בנוזל שטיפה כדי להגדיל את ביצועי הייבוש.	1. השתמשו בנוזל שטיפה כדי להגדיל את ביצועי הייבוש.
--	---

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
הכלים לא יבשים.	2   השתמשו בחומר הדחה מושלב אחר בעל ביצועי ייבוש טובים יותר.	2   הפעילו את הייבוש המוגבר. היבוש לא מופעל.
הכלים החצאו מוקדם מדי או שהליך הייבוש עדין לא סתום.	1   המתינו לסיום התכנית. 2   הוציאו את הכלים רק 30 דקות לאחר סיום התכנית.	ה הכלים החצאו מוקדם מדי או שהליך הייבוש עדין לא סתום.
כלי הפלסטייק לא יבשים.	לנוזל השטיפה האקולוגית מוכר. לשימוש יש יכולת ייבוש מוגבלת. יכולת פעולה מוגבלת.	ה השתמשו בנוזל שטיפה של מותג מומכר. לשימוש יש יכולת ייבוש מוגבלת. יכולת פעולה מוגבלת.
הesco"ם לא יבש.	אין תקללה. לפלסטייק יש יכולת נזוכה יותר של שמרתו חום ולכך הוא מתיבש באופן פחות טוב.	לא ניתן להציג פתרון.
הדפנות הפנימיות סיום ההדחה. המכשיר רטובות לאחר סיום ההדחה.	הesco"ם סודר באופן לא מיטבי בס슬ילתesco"ם או במגירותesco"ם. 1. "סדרו אתesco"ם במידת האפשר בפרד." – עמוד 28 2. מנעו מגע בין הכלים.	על נקודות המגע שלesco"ם יכולות להצטבר טיפות. 1. "סדרו אתesco"ם במידת האפשר בפרד." – עמוד 28 2. מנעו מגע בין הכלים.
שאריות מזון על הכלים.	1. סדרו את הכלים עם די חלל מידי או שסלילת הכלים מלאה מדי. סילוני ההתחזזה חייבים להגיע למישתמי הכלים.	אין צורך בפעולה.
סיבות זרוע ההתחזה. ימנעו את סיבוב זרוע ההתחזה.	1. סדרו את הכלים כך שהכלים לא סובבים.	סיבור זרוע ההתחזה חסום. 1. סדרו את הכלים כך שהכלים לא סובבים.
פירוט זרוע ההתחזה סתוםות.	1. נקו את "זרועות ההתחזה" – עמוד 37.	נקו את זרוע ההתחזה.
המסננים סתוםים.	← "ניקוי המסננים", עמוד 36	נקו את המסננים.

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
שאריות מזון על הכלים.	המשנן הורכב באופן שגוי /או לא נכנס למקומו. ↳ "מערכת המנסנים", עמוד 36 2 הכניסו את המנסנים למקוםם.	1 הרכיבו נכון את המנסנים. ↳ "תכניות", עמוד 16
נבחנה תכנית הדחה חלשה מדי.	בחרו בתכנית הדחה חזקה יותר. ↳ "תכניות", עמוד 16	◀ נבחנה תכנית הדחה חזקה יותר. ◀ חלה מדי.
כלktor רב באופן מלא.	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי. החישנים מחטיבים על מהלך תכנית בשתייה מוקדמת.	◀ סלקו רק את שאירוע המזון הגסות ואל תשטפו את הכלים בלכלייה מוקדמת.
מיכלים גבוהים וצררים נשטפים מספיק באיזור הפינוק.	אין להציב מיכלים גבוהים וצררים בגובה גדרה מדי ולא באיזור הפינוק.	◀ מיכלים גבוהים וצררים לא בגובה גדרה ממיין ושמאלו לא הוצאה בגובה זהה.
שאריות חומר הדחה במכשיר.	מכסה תא חומר הדחה חסום ע"י כלים ולא נפתח.	1 סדרו את הכלים בסדרה העלiona כך שmag איסוף הטבלות לא ייחסם ע"י הכלים. ↳ "הכנתת הכלים", עמוד 28 2 הכלים חוסמים את מכסה חומר ההדחה. 3 אין להנחי כלים או מטהר אוויר במגש איסוף הטבלות.
מכסה תא חומר הדחה נחסם ע"י הטבלית ולא נפתח.	מכסה תא חומר הדחה נחסם ע"י הטבלית ולא נפתח.	◀ הכניסו את הטבליות בשכיבת ולא על צידן.
שימוש בטבליות בתכנית מהירה או קצרה. זמן המסת הטבלית לא מושג.	שימוש בטבליות בתכנית מהירה או קצרה. זמן המסת הטבלית לא מושג. ↳ "תכניות", עמוד 25	◀ בחרו בתכנית "חזקה" – עמוד 16 יותר או השתמשו "בחומר הදחה בצורת אבקה" – עמוד .25
יכולת הניקוי ואופן ההمسה פוחטים עקב זמן אחסון ארכוך או שחומר ההדחה הפר לגושים.	◀ החליפו את "חומר הדחה" – עמוד .25.	◀ יכולת הניקוי ואופן ההمسה פוחטים עקב זמן אחסון ארכוך או שחומר ההדחה הפר לגושים.

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
קיימים כתמי מים על חלקי פלסטיק.	הופעת טיפות על משטחי הפלסטיκ היא בלתי נמנעת מסיבות פיזיקליות. כתמי מים נראים לאחר הייבוש.	בחרו בתכנית מגברת. ← "תכניות", עמוד 16 סדרו את הכלים בשיפוע. ← "הכנת הכלים", עמוד 28 השתמשו בנחל שטיפה. ← "ನೂಲ ಶ್ರೀಫೆ", עמוד 24 הגדרו דרגת קשיות מים גבוהה יותר.
משקעים הניטנים לניגוב או להמסה במים נמצאים בחלל המכשיר או על הדלת.	רכיבי חומר הבדיקה מצטברים. לא ניתן לרוב להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים.	החליפו את "חומר הבדיקה" ← 25. נקו את המכשיר באופן מכני.
משקעים לבנים מצטברים בחלל הפנימי של המכשיר.	הגדירו נכון את מערכת ריכוך המים. ברוב המקרים יהיה צורך להגדיל את ההגדירה.	1. הגדרו נכון את מערכת ריכוך המים. 2. החליפו בעת הצורך את חומר הבדיקה.
משקעים לבנים קשים לניקוי מצויים על הכלים, החלל הפנימי של המכשיר או הדלת.	רכיבי חומר הבדיקה מצטברים. לא ניתן לרוב להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים.	החליפו את "חומר הבדיקה" ← 25. נקו את המכשיר באופן מכני.
תחום הקשיות הוגדר באופן שוו או שקשירות המים גדולה מ- $\text{dH}^{\circ}$ ( $8,9 \text{ mmol/l}$ ).	הגדרו את מערכת ריכוך המים לפי קשיות המים או מלאו מלח מיוחד.	הגדרו את מערכת ריכוך המים לפי קשיות המים והשתמשו בחומרים נפרדים (חומר הבדיקה של מותג מוכר, מלח מיוחד, נוזל שטיפה).
חומר הבדיקה במינון נמור מדי.	הגדילו את מינון חומר הבדיקה או החליפו את "חומר הבדיקה" ← 25.	הגדירו את מינון חומר הבדיקה או החליפו את "חומר הבדיקה" ← 25.
נבחרה תכנית הדקה חזקה יותר. חלשה מדי.	בחרו בתכנית הדקה חזקה יותר. ← "תכניות", עמוד 16	← "תכניות", עמוד 16

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
שאריות תה או שפטון על הכלים.	טמפרטורת הבדיקה נמוכה מדי.	בחרו בתכנית בעלת טמפרטורת הדחה גבוהה יותר. ← ← "תכניות", עמוד 16
מקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום), קשים עד לא אפשריים לסלוק בחלל הפנימי במכשיר או על כלים מנירוסטה.	נויצרות שכבה כחוצאה מרכיבי ירקות (כרוב, סלרי, תפוחי אדמה, איטריות,...) או מי שתיה (מנגן).	השתמשו "בחומר הדחה" ← ← עמוד 25 מтайים ובמינון בהתאם להוראות הייצור.
מקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום) קלים לסילוק בחלל הפנימי של המכשיר (בעיקר באיזור הריצפה).	נויצרות שכבה על כלי כסף ואלומיניום שנגירה מרכיבי מתכת.	סקלו רק את שאריות המזון הגסות ואל תשטפו את הכלים בשטיפה מוקדמת. ↖ הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי. החישנים מחליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסידר ככלוך רב באופן מלא.
מקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום) קלים לסילוק בחלל הפנימי של המכשיר (בעיקר באיזור הריצפה).	נויצרות שכבה כחוצאה מרכיבי ירקות (כרוב, סלרי, תפוחי אדמה, איטריות,...) או מי שתיה (מנגן).	נקו את המכשיר. תוכלו להסיר את המשקעים באמצעות "ניקוי מכני" ← עמוד 35 או חומר ניקוי למכוונות. המשקעים לא ניתנים תמיד להרחקה מלאה, אך אינם פוגעים בבריאות.
מקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום) קלים לסילוק בחלל הפנימי של המכשיר (בעיקר באיזור הריצפה).	נויצרות שכבה מרכיבי שרירות מזון וממי הבצת (אבטית), הדומה ל"סבון".	נקו את המכשיר. תוכלו להסיר את המשקעים באמצעות "ניקוי מכני" ← עמוד 35 או חומר ניקוי למכוונות. המשקעים לא ניתנים תמיד להרחקה מלאה, אך אינם פוגעים בבריאות.
שינוי צבע של חלקי הפלסטיק בחלל הפנימי של המדייח עלולים להיצבע במהלך חי מדייח של המכשיר.	חלקי הפלסטיק בחלל הפנימי של המדייח עלולים להיצבע במהלך חי מדייח של הכלים.	1. בדקו את הגדרת מערכת ריכוך המים. 2. מלאו מלח מיוחד. ← "מלח מלח מיוחד", עמוד 22 3. כאשר אתם משתמשים בחומר הדחה מושלב (טבליות), הפעילו את מערכת ריכוך המים. הקפידו על הוראות בונגע לחומר הדחה. ← ← " מידע לגבי חומר הדחה", עמוד 26

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
חלקי הפלסטיים צבועים.	טמפרטורת הדחפה נמוכה מדי.	בחרו בתכנית בעלת טמפרטורת הדחפה גבוהה יותר. ← ← "תכניות", עמוד 16
פסים הניתנים להסраה מצוירים על כוסות, כוסות בעלות מראה מתכתי וגם הסכו"ם.	הקלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי. החישנים מחליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר כמעטüberall. חלקן רב באופן מלא.	סלקו רק את שרירות המזון הגסות ואל תשטפו את הכלים בשטיפה מוקדמת.
עכירות זוכחת בלתי הפיכה.	הכוסות אינן עמידות להדחה במדיח, הכניסו רק כללה המתאימות להדחה במדיח.	הגדרה גובה מדי. ← "מלוא נוזל שטיפה", עמוד 24 1. סדרו את הכלים בסדרה העליונה כך שmag'astof' הטבליות לא ייחסם ע"י הכלים. ← "הכנת הכלים", עמוד 28 הכלים חוסמים את מכסה חומר הדחפה. 2 אין להניח כלים או מטהר אויר ב망ש איסוף הטבליות.
הכוסות בкусות העמידות להדחה במדיח.	הקלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי. החישנים מחליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר כמעטüberall. חלקן רב באופן מלא.	סלקו רק את שרירות המזון הגסות ואל תשטפו את הכלים בשטיפה מוקדמת.
הכוסות מתחממו מהר כללה הדחפה רק במדיח, שכן יש לזכור בחשבון הופעת הבלאי לאחר זמן או שינויים עם הזמן.	השתמשו בкусות העמידות להדחה במדיח.	הימנו משלב אדים אדור (זמן ההמתנה) עם סיום הדחפה. ← ← "תכניות", עמוד 16
השתמשו בחומר הדחפה בעל רכיבים להגנה על זוכחת.	התאימו את מערכת ריכוך המים לדרגת קשיות המים.	

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
סימני חלודה על הסכו"ם.	הesco"ם אינו עמיד מופיע חלודה. להבי הסכינים מושפעים מכך לעיתים קרובות יותר.	הesco"ם אינו עמיד מופיע חלודה. להבי הסכינים מושפעים מכך לעיתים קרובות יותר.
תכולת המלח במילוי מיכל המלח גבואה מדי.	אין להדיח חלקים מחלדים אחרים.	הesco"ם מחייב גם כאשר מוחדים חלקים מחלדים אחרים.
2 סגרו את המכסה של מיכל המלח המיווחד.	1. הרחיקו את המלח המיווחד שה תפזר ממכיל הדרחה. 2. סגרו את המכסה של מיכל המלח המיווחד.	תכולת המלח במילוי מיכל המלח גבואה מדי.
ಚירות חומר הדחה מצוריות בתא חומר הדחה או במגש איסוף הטעויות.	זרועות התזה חסומות בגל הכלים, لكن חומר הדחה לא נשטף.	ודאו שזרועות התזה לא חסומות ושיכלו להסתובב באופן חופשי.
יצירת קצף עודף.	תא חומר הדחה היה ריק כאשר תא חומר בזמן מלאי חומר רטוב נזוף נזול שטיפה.	מלאו חומר הדחה רק כאשר תא חומר החדרה יבש.
מצורי בתא נזול השטיפה. ← "מלאו נזול השטיפה", עמוד 24	חומר להדחת כלים ידנית ← "מלאו נזול השטיפה".	מלאו די נזול שטיפה במיכל.
נספר נזול שטיפה. ← מטליה.	סלקו את נזול השטיפה באמצעות מטליה.	נספר נזול שטיפה.
יוטר מדי קצף.	חומר הדחה או חומר הטיפול בכלים יוצרים יותר מדי קצף.	החליפו את מותג חומר הדחה.

## בעיית Home Connect

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
הרשת הביתית לא נטענת. WLAN לא פעליה בנתב.	בדקו את החיבור האלקטרוני של הרשת בנתב.	הרשת הביתית לא נטענת. WLAN לא פעליה בנתב.
תצוגת WLAN מהבהבת. זמן.	הפעילו לרשות הביתית לא בנתב.	החיבור לרשות הביתית לא בנתב.
Home Connect לא מופעלת באופן תקין.	uninu במסמכים מוגדרת לא נכון. uninu במסמכים המצורפים.	uninu במסמכים מוגדרת לא נכון. uninu במסמכים המצורפים.

**הנחיות בלוח התצוגה**

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
הצוגת המילוי חדש למלח מיוחד Dolkett.	חסר מלח מיוחד. ה>thisn לא מזהה את טבליות המלח המיוחד.	◀ מלאו "מלח מיוחד" – עמוד 22.
הצוגת המילוי חדש למלח מיוחד Dolkett.	מערכת ריקוך המים מזיהה את מערכת ריקוך המים.	◀ הגדרו את מערכת ריקוך המים.
הצוגת המילוי חדש לנוזל השטיפה. השטיפה Dolkett.	חסר נוזל שטיפה. 2 הגדרו את כמות נוזל השטיפה. ← "הגדרת כמות נוזל השטיפה" עמוד 24	1. מלאו "נוול שטיפה" – עמוד 24.
הצוגת המילוי חדש לנוזל השטיפה שטיפה אינה Dolkett.	מערכת נוזל השטיפה כבoria.	◀ הגדרו את כמות נוזל השטיפה.
הציג מהבהב.	דלת המכשיר לא סגורה לאחר מכן. - הכניסו את הכלים כך שאף חלק של כלי לא יבלוט מעבר לסלסילה ולא ימנע את הסגירה הבטוחה של דלת המכשיר.	◀ סגורו את דלת המכשיר.

**תקלות**

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
עם סיום התוכנית נשארים מים במכשיר.	מערכת המסננים או האיזור שמתחתי למסננים סתוימים.	1. נקו את "המסננים" – עמוד 36. 2. נקו את "מיאבת הניקוז" – עמוד 51.
לא ניתן לכבות את המכשיר או להפעילו.	התכנית עדין לא הסתיימה.	◀ המתינו לסיום התוכנית או הפסיקו את התוכנית באמצעות .Reset
לא ניתן לכבות את המכשיר או להפעילו.	בוצע עדכון תכנה.	◀ "ביטול תוכנית", עמוד 30
המכשיר לא מתחיל לפועל.	1. הוציאו את תקע החשמל או הורידו את הנתר. 2. המתינו לפחות 2 דקות. 3. חקרו את המכשיר לרשות החשמל. 4. הדליקו את המכשיר.	◀ פועלות המכשיר הפסיקו פעול.
המכשיר לא מתחיל לפועל.	הנתיר בבית נשף. 1. בדקו את הנתיר בבית.	◀ בדקו את הנתיר בבית.
המכשיר לא מתחיל לפועל.	1. בדקו האם השקע פועל.	◀ בדוקו האם השקע פועל.

תקלה	סיבה	פתרונות בעיות
המכ舍יר לא מתחיל לפועל.	בדקו האם קיבל החשמל מוכנס לשקע במלואו בדופן האחוריית של המכ舍יר.	2
תכנית ההדחה מתחילה עצמה.	דלת המכ舍יר לא סגורה « סגרו את דלת המכ舍יר. לגמריו.	לא חיכתם לסיום ← "ביטול מכנית", עמוד 30
המכ舍יר נשאר תקוע בתכנית או מפסיק לפעול.	דלת המכ舍יר לא סגורה « סגרו את דלת המכ舍יר. לגמריו.	אספקת החשמל ו/או המים 1. בדקו את אספקת החשמל. הופסקה. 2 בדקו את אספקת המים.
כל ה-LED Dolkiot ומהבהבות.	הסדרה העליונה לחצת נלחצה בגלש השקע החשמלי או בגלל תושבת צינור שלא פורקה. הכניסו את הכלים כר שף חלק של כליל לא בילוט מעבר לסולסילה ולא ימנעו את הסגירה הבטוחה של דלת המכ舍יר.	בדקו האם הדופן האחוריית על הדלת הפנימית ומונעת סגירה בטוחה של דלת המכ舍יר.
האלקטронיקה זיהתה תקללה.	1. לחזו על לחץ המרגן הראשי למשך כ-4 שניות. ← "ברקים", עמוד 13 המכ舍יר ייאופס ויופעל מחדש. 2 אם הבעיה חוזרת על עצמה: - כבויו את המכ舍יר. - הוציאו את תקע החשמל או כבויו את הנטייר בתיבת הנטיכים. - המתוינו לפחות 2 דקוט. - הדליךו את הנטייר בתיבת הנטיכים או חבוו את תקע החשמל. - הדליךו את המכ舍יר. 3 אם הבעיה חוזרת על עצמה: - צרו קשר עם שירות הלקוחות. ← "שירות לקוחות", עמוד 52	

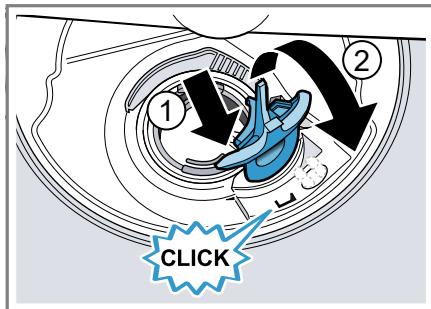
**נק מקאנו**

תקלה	סיבה	פתרון בעיות
לא ניתן לסגור את דלת המכשיר.	נעילת הדלת הופעלה. סגירת הדלת מנעה עקב אופן ההרכבה.	seguro את דלת המכשיר בכוח רב. בדקו האם המכשיר הורכב נכון. אסור לדלת המכשיר וחלקה להתגש בזמן הסגירה באירועות הסטטיסטיות ובמשתח העבודה.
לא ניתן לסגור את מכסה תא חומר הדרחה.	תא חומר הדרחה או המכסה חסומים עקב שאריות חומר הדרחה שנדבקו.	שלקו את שאריות חומר הדרחה.

**רעים**

תקלה	סיבה	פתרון בעיות
רעש נקישות של שסתומי המילוי.	תלי בהתקנה בבית. לא קיימת תקלה במכשיר. לא משפיק על תפקוד המכשיר.	הפטرون תלוי רק בהתקנה הביתה. לא הביתה.
רעש נקישות או דפיקות.	זרוע ההחזקה מכח כליים. חלקו את הכלים כך שזרוע ההחזקה לא תכה ב כלים.	סדרו את הכלים כך שזרוע הרתומה לא תכה ב כלים.
	סילוני הרתיחה פוגעים ישירות בתא הדרחה. הכלינו יותר כלים למכשיר.	חלקו את הכלים באופן שווה.
	כלים קלים נעים בזמן השטיפה.	סדרו את הכלים הקלים באופן יציב.

8. הרכיבו את מכסה המשאבה ① ולהצוו  
לאחור ②.



- ✓ מכסה המשאבה נכנס למקוםו.
- ✓ הרכיבו את מערכת הסינון.
- ✓ הרכיבו את הס슬ילה העליונה  
והתחתונה.

## הובלה, אחסון והשלכה לאשפה

### פירוק המכשיר

1. נתקו את המכשיר מהחישמל.
2. סגרו את ברז המים.
3. שחררו את החיבור לניקוז.
4. שחררו את החיבור למי שתיה.
5. שחררו את ברagi החיזוק אל חלקי הריהוט  
אם קיימים.
6. פרקו אתلوح הבסיסים אם קיימים צזה.
7. משכו בזרירות את המכשיר החוצה, תור  
כדי מושכה של הציגורות.

### הגנה מפני קפיאה

כאשר המכשיר מותקן בחדר בו קרימת סכנת  
קרה, לדוגמה בית נופש, רוקנו את המכשיר  
לח��טיין.

- רוקנו את המכשיר.  
← "הובלת המכשיר", עמוד 52

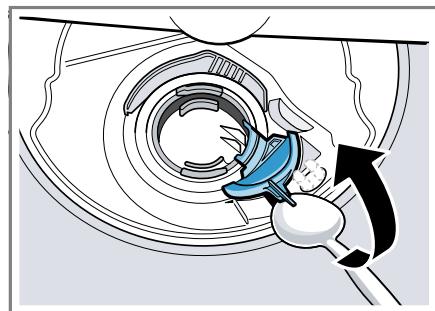
## ניקוי משאבת הניקוז

שאריות גודלות של מזון או גופים זרים  
עלולים לסתום את משאבת הניקוז. כאשר מי  
ההדרחה לא מנוקדים נכון, יש לנוקות את  
משאבת הניקוז.

### ⚠️ אזהרה! סכנה פצעה!

חפצים חדים או שעירים זוכחים עלולים לסתום  
את משאבת הניקוז ולגרום לפציעות.  
▪ הרחיקו בזיהירות את הגופים הזרים.

1. נתקו את המכשיר מהחישמל.
2. הוציאו את הס슬ילה העליונה והתחתונה.
3. פרקו את מערכת המנסננים.
4. נגבו מים.  
היעזרו בעת הצורך במטלית.
5. הרימו בעזרת כף את מכסה המשאבה  
והחזיקו בלשונית.



6. הרימו את מכסה המשאבה ומשכו אותו  
בשיפוע פנימה.
- ✓ כעת תוכלו להגיע ביד לגלאל הכנף.
7. סלקו שאריות מזון וגופים זרים באיזור  
גלאל הכנפים.

מכ舍יר זה עומד בתקנה האירופית EU/2012/19 להשלכת ציוד חשמלי (WEEE). התקנה מפרטת את המסגרת ברוחבי האיחוד האירופי להחזורה ולמחזרו של מכשירים משומשים.



## שירותות לכוחות

ניתן לקבל חלקי חילוף מקוריים מתאימים בהתאם להזמנת Chassis Ecodesign דרך שירות הלקוות למשך תקופה של 10 שנים לפחות מהמועד שבו המכשיר שלכם נכנס לשוק באזרע הכלכלי האירופאי.

**הערה:** במסגרת תנאי אחירות הייצון, השימוש בשירות הלקוות הוא ללא תשלום.

מידע מפורט על תקופת האחירות ותנאי האחירות בארץ תוכלו לקבל משירות הלקוות, מהמשווק ובאתר האינטרנט שלנו. אם אתם פונים למרצה שירות הלקוות, תזדקקו למספר המוצר (E-Nr.), מספר הייצור (FD) והמספרים העוקבים (Z-Nr.) של המכשיר שלכם.

ניתן להשיג את פרטי הקשר של מרכז שירות הלקוות במדרייך שירות הלקוות המצויר או באתר האינטרנט שלנו.

### מספר מוצר (E-Nr.), מספר יצור (Z-Nr.) ומספרים עוקבים (FD)

תוכלו למצוא את מספר המוצר (E-Nr.), מספר הייצור (FD) והמספרים העוקבים (Z-Nr.) על לוחית הדירוג של המכשיר. לוחית הדירוג מומקמת בתוך דלת המכשיר. רשמו את פרטי המכשיר ואת מספר הטלפון של מרכז שירות הלקוות כדי למצוא אותם שוב במקרה.

## הובלת המכשיר

רוקנו את המכשיר לפני ההובלה כדי למנוע נזק למכשיר.

**הערה:** הובילו את המכשיר כאשר הוא עומד, כך תימנע זרימה של שאריות מים לתוך בקרת המכונה ונזק למכשיר.

1. הוציאו את הכלים מהמכשיר.
2. אבטחו חלקים חופשיים.
3. הפעילו את המכשיר. ←עמוד 29
4. בחרו בתכנית ההדחה בעלת הטמפרטורה הגבוהה ביותר.

← "חכניות", עמוד 16

5. הפעילו את התכנית. ←עמוד 29

6. הפסיקו את התכנית לאחר כ-4 דקות כדי לרוקן את המכשיר.
7. ביטול תוכנית, ←עמוד 30
8. כבו את המכשיר. ←עמוד 30
9. שחררו את צינור האספקה והניחו למים לזרום כדי לרוקן את שאריות המים מהמכשיר.

## השלכת המכשיר הישן

ניתן להשתמש מחדש בחומר גלם יקרי ערך באמצעות מיחזור.

### ⚠️ אזהרה

סכנה לנזק בריאותי!  
ילדים עלולים להילכד במכשיר ולהיקלע לסכנות חיים.

במכשירים שייצאו מכלל שימוש, יש לנתק את כבל החשמל. לאחר מכן יש לחות את הכבול ולגרום נזק לנעלית דלת המכשיר שאינו מאפשר תיקון כר שדלת המכשיר לא תיסגר עד.

1. נתקו את המכשיר מהחישמל.
2. חתכו את כבל החשמל.
3. שליכו את המכשיר לאשפה באופן יידידותי לsburgiba.

מידע לגבי פינוי האשפה העדכנית  
ניתן לקבל אצל הסוחר או במועצה המקומית או בעירייה.

לחץ מים	■ לפחות 50 קילופסקל (בר) 0.5 ■ מקסימום 1000 קילופסקל (בר) 10)
ספיקת כניסה דקה	פחות 10 ליטר/דקה
טמפרטורת המים	מים קרירים. מים חמים מקסימום: 60°C
קיבולת	14 מערכות כלים

מידע נוסף על הדגם שלכם תוכלו למצוא באתר האינטראנט <sup>1</sup> <https://eprel.ec.europa.eu/> אינטראנט זה מחובר למאגר נתונים המוצרים הרשמי של האיחוד האירופי EPREL. אנא עקובו אחר הנחיות המופיעות בחיפוש הדגם. סימון הדגם מתקיים מהתוויות שלפני הלוכסן של מספר המוצר (Nr-E.) שעל לוחית הדגם. לחופין תוכלו למצוא את סימון הדגם גם בשורה הראשונה של תווית האנרגיה.

## מידע לגבי תכנה פתוחה ותוכנת קוד פתוח

מוצר זה כולל רכיבי תכונה, שהוגדרו ברישיון ע"י בעלי זכויות היוצרים כבעל קוד חופשי או פתוח.

מידע הרישוי המתאים מצורע על מכשיר החשמל הביתי. ניתן לגשת למידע הרישוי המתאים גם באמצעות אפליקציית Home Connect : „פרופיל -> מידע משפטי-> מידע רישוי“. תוכלו להוריד את מידע הרישוי באתר האינטרנט של מוצר המותג. (חפשו בבקשתה באתר האינטרנט של המוצר את דגם המכשיר שלכם ותיעוד נוסף). לחופין תוכלו לקבל את המידע BSH ossrequest@bshg.com Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München קוד המקור יהיה זמין עבורכם לבקשתכם.

## אחריות נספת מוגבלת במוצרים עם מערכת AQUA-STOP

- בנוסף לתביעות המוגשות נגד המוכר מסגרת האחוריות המבוססת על הסכם הרכישה ובנוסף להעודה האחוריות של היצרן, נספק פיצויי בהתאם לתנאים הבאים:
  - אם מערכת Aqua-Stop שלנו פגומה וגורמת לנזק הקשור למיים, נפיצה את המשמשים הפרטיים שלנו בגין הנזק. כדי להבטיח הגנה מפני נזק הקשור למיים, יש לחבר את המכשיר לאספקט החשמל. תעודת האחוריות תקפה למשך חצי השנה הראשונה של המכשיר.
  - ניתן לתבוע במסגרת האחוריות רק אם המכשיר הוכח כהוראות שלנו; זה כולל גם התקנה כהלהכה של הרחבות (אבירי מקור). האחוריות שלנו אינה חלה על קניי אספה או חיבורם פגומים המוביילים אל חיבור Aqua-Stop בברא. אם המכשיר שלכם מצויד ב-Aqua-Stop, כעקרון תוכלו להשאיר את המכשיר שלכם ללא השגחה במכהלה פעולתו והבראה מופעל לאחר מכון. יש לסגור את ברז המים רק במקרה שאיןכם נמצאם בבית למשך תקופה ארוכה, למשל בעת יציאה לחופשה שאורכת מספר שבועות.

## נתוני טכניים

משקל	מקסימום: 60 ק"ג
מתח	240 - 220 וולט, 50 הרץ או 60 הרץ
הספק	W 2400 - 2000
נתיק בטיחות	A 16 - 10

<sup>1</sup> תקף עבור האיזור הכלכלי האירופי בלבד

<sup>2</sup> בהתאם לאבזר המכשיר

## הצהרת תאימות

BSH Hausgeräte GmbH מצהירה בזאת  
שהמcker הוכרה ככול פועלות Home Connect  
תואם לדרישות הבסיסיות ולכל שאר  
תקנות הרלוונטיות של הקו המנחה  
EU/2014/53.  
ניתן למצוא באינטרנט א הצהרת התאימות  
המפורט RED באתר [www.constructa.com](http://www.constructa.com)  
המcker שלכם במסמכים הנוספים.



(GHz: (2400–2483,5 MHz 2.4  
ערוץ mW 100  
מקס' GHz (5150–5350 MHz + 5470–5  
ערוץ mWW 100 (: מקס' (5725 MHz

ES	EL	IE	EE	DE	DK	CZ	BG	BE	RU
HU	LU	LT	LV	LI	CY	IT	HR	FR	
FI	SK	SI	RO	PT	PL	AT	NL	MT	
(UK) (NI) IS TR CH NO SE									
(. לשימוש בחללים סגורים בלבד. (Wi-Fi) 5GHz WLAN									
UA	UK	RS	MK	ME	MD	BA	AL		
(. לשימוש בחללים סגורים בלבד. (Wi-Fi) 5GHz WLAN									

שלחו בקשה אלossrequest@bshg.com או אל BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München הנושא: „OSSREQUEST“. ישובן יישלח אליום עבור עלות הבקשה. הצעה זו תקפה למשך שלוש שנים החל בתאריך הרכישה או לפחות לתוקפה בה אנחנו מציעים תמייכה וחילוף עבור המcker המתאים.





**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY

650 V5  
he



**9001542686**

020420